



Jacqueline GUEUX



xxxxxxxxxxxxxxxxx
cccccccccccccccc
cccc
cvbbbbbbnn
ggggggg
nnmmnnmmgf
fgfgfgbgfdtjhgh
zrfzrz
gtufgfhfgjhjg
ghghghg

jhggjj
jghjggjkh
hgjgghghg

Je n'ai jamais compris comment on pouvait accrocher un tableau au dessus d'un buffet. Par contre je comprends la musique, le livre et l'oeuvre plastique libre comme un jeu de l'esprit, le rêve formulé intraduisible avec les mots mais évoque par les images, les formes, les couleurs, les matières.

Le désir de faire vivre l'esprit en dehors de la société est sûrement l'une des motivations les plus importantes de ma vie.

Savoir comment venait après ?

Avec quels matériaux ! N'était pas prioritaire.

Ce que l'individu prête à l'autre est plus important dans la création de l'oeuvre et comme sujet que l'histoire du sujet.

Prendre l'individu et le représenter comme les rêves me paraît plus près de la nature humaine, l'oeuvre en cela est plus vivante que les apparences de vie donc je décidai que les personnages devaient quitter les tableaux desquels ils étaient issus. Ils se promèneront parmi les visiteurs de l'exposition.

Exposition dans l'exposition est née.

Tu m'aimes ou tu préfères mon image

C'est la question qui était posée.

Une image se baignait
Une image prenait le thé
Une image se multipliait
Une image pleurait
une image envahissait, était la trace, la marque des petits moments de la vie, reconstruisait tous les moments perdus si souvent répétés. Hélènes ne fallait-il pas laisser leurs traces, les donner à montrer ? L'art c'est la vie c'est vivant ; c'est drôle ; il fait remonter les maxillaires des neurones, il est un indispensable produit de communication qui donne grâce à son pouvoir de chatouille cérébrale, la bonne conservation de la santé mentale.

A propos d'Hélènes

Hélènes, tu te maquilles, tu manges, tu bois, tu transpires, mais le moment où tu le fais résiste. Cette résistance devient un objet.

Tu n'aimais pas la viande parce que, à la guerre, tu avais vu couper des jambes, c'est écrit sur ton corps, sur ton visage et quand tu bouges c'est écrit sur toi.

Ton dessin vit avec toi , mais ton dessin ne t'appartient pas : il est libre.

Extraits des Hélènes

J. GUEUX 82.



une image prenait le thé





Dessin évidé, crayon et feutre sur papier, 37x31x10 cm, 1989.

Handwritten scribbles and marks at the top of the page, possibly representing a header or decorative element.



Diane au bain
Installation, fonte et
papier, 160x62x72 cm
Galerie Michèle Zeller,
Bern, 1989







Vue partielle de l'installation Diane au bain Galerie Michèle Zeller, Bern, 1989.









Diane au bain (Détail).

Diane au bain Installation, Médiathèque municipale, Villeneuve D'Ascq,
U.S.T.L, Culture, 1999



ALICE





„ALICE dans les coins“, pastel sur papier découpé, 250cm, 1990.







„ALICE“ pastel sur toile découpée, 250x115 cm, filme «les Hélènes» une gouache sur papier découpé, 135x46 cm. Trois huiles sur toiles découpées, monochromes: violet, orange, vert, 135x46 cm, 40 photocopies, découpées noir/blanc, 107x36 cm et 6 photocopies, 21x29,7 cm. Vue partielle de l'installation, Galerie Michèle Zeller, Bern, 1991.

Alice Hélène autant d'éléments
de confrontation d'espaces à reconstruire.

Alice était trop petite, mais Hélène
trop grande,

Quel nouveau dessin ^E peut encore émerger
de cette icônographie?

Jacqueline Gueux, dé-mesure, décape,
ironise; le spectateur, le critique
participent de l'intérieur à cette mise
en vue.

De métal, carton, papier, photocopies:
cette armée déroutée - Cécil B. De-Mille,
bouscule, perturbe par son champ stratégique
toujours opérationnel.

(Gilles Fournet, 1991)



ENVIRONNEMENT

SOUS FORME D'EXPOSITION DANS L'EXPOSITION
CONFRONTATION DE DEUX PUBLICS.

LES PERSONNAGES ISSUS DES TABLEAUX REGARDENT LES
TABLEAUX EN MEME TEMPS QUE LES VISITEURS

TECHNIQUES UTILISEES CARTONS PEINTS DECOUPES

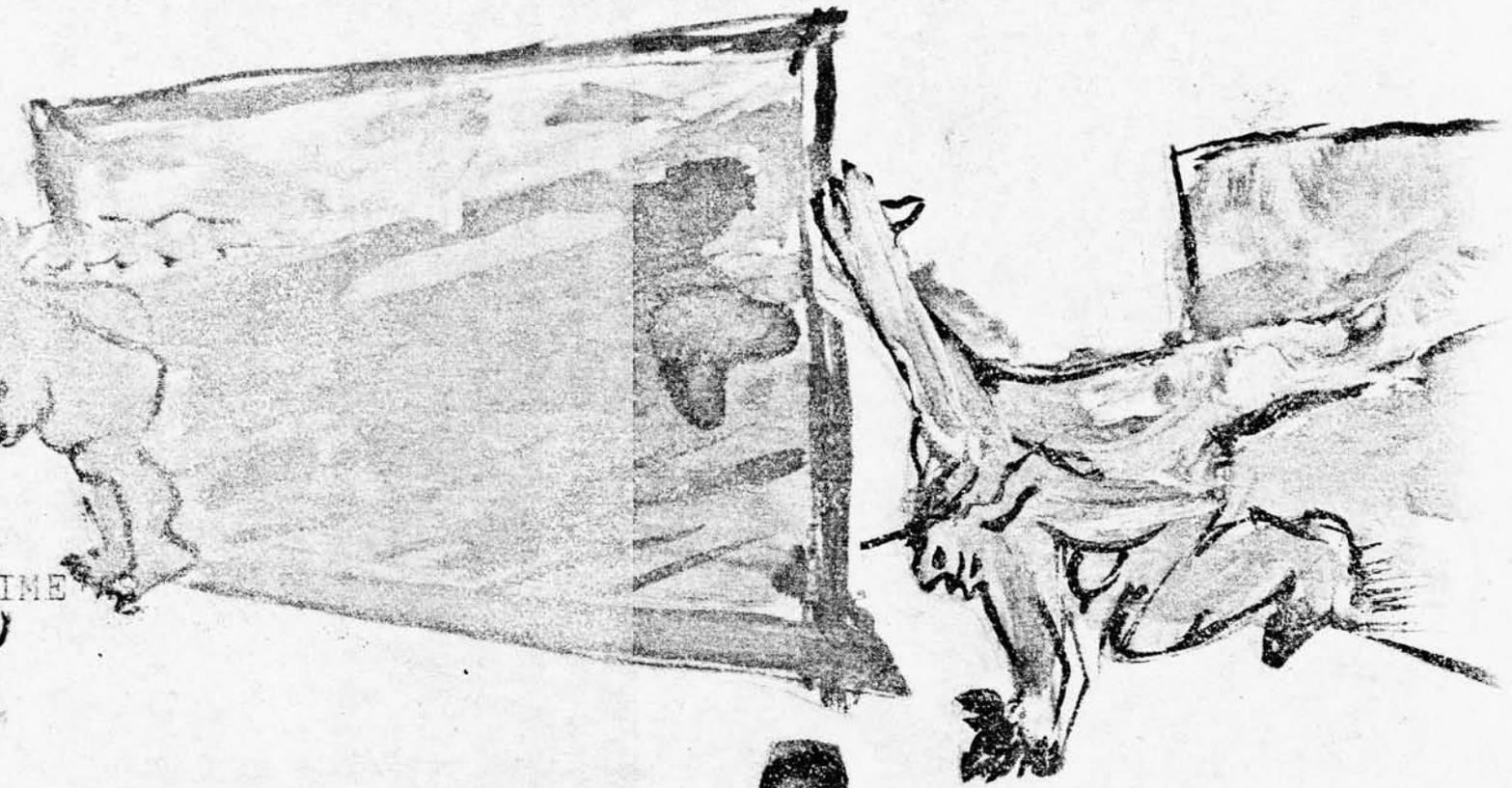
ENVIRONNEMENT

IN THE FORM OF AN EXHIBITION WITHIN
THE EXHIBITION; CONFRONTATION OF TWO AUDIENCES

THE CHARACTERS COMING FROM
THE PAINTINGS ARE LOOKING AT THE PAINTINGS AT THE SAME TIME
THE VISITORS THEMSELVES.

TECHNICAL DEVICES PAINTED CUT OUT CARDS

THIS WORK HAS BEEN ALREADY MADE LIFE SIZE

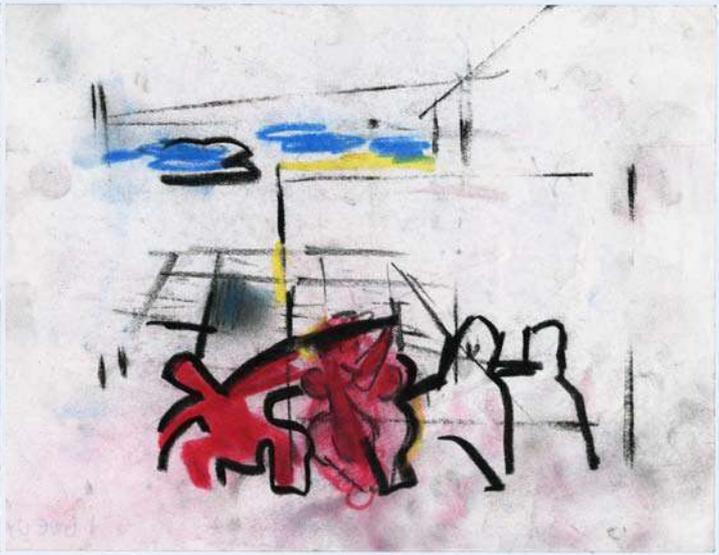
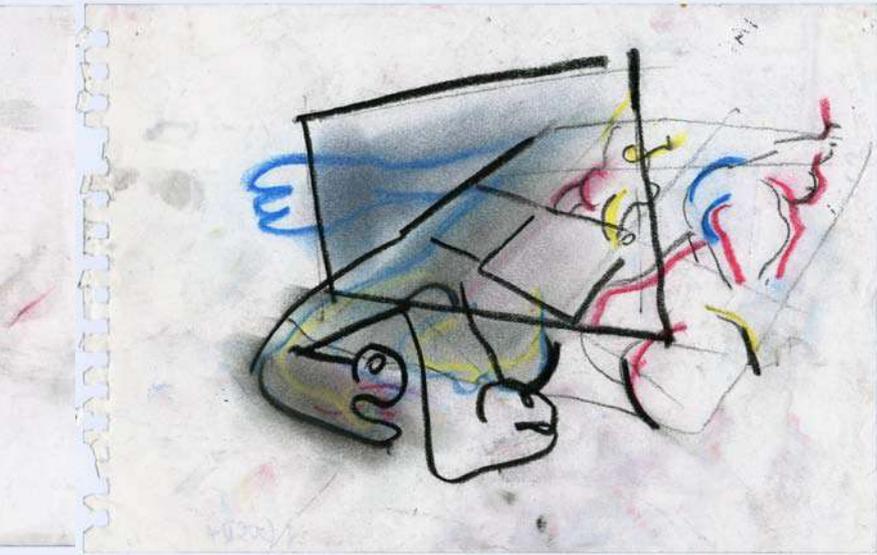


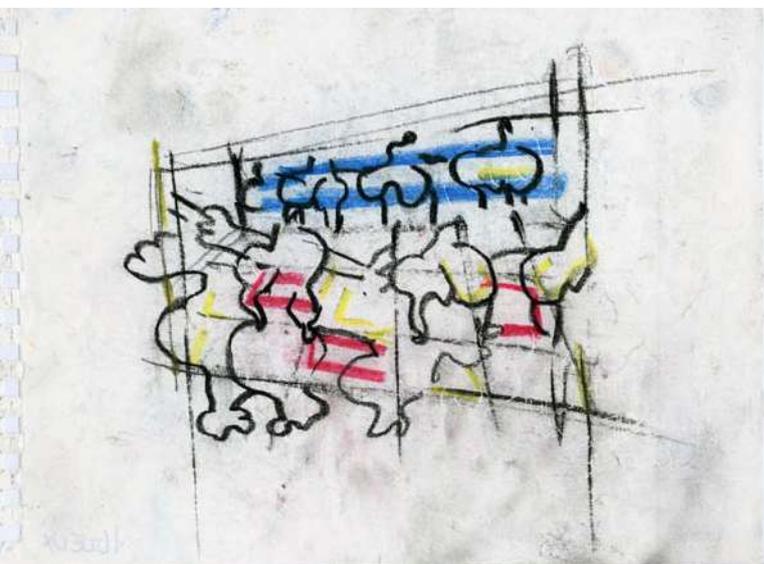
IME

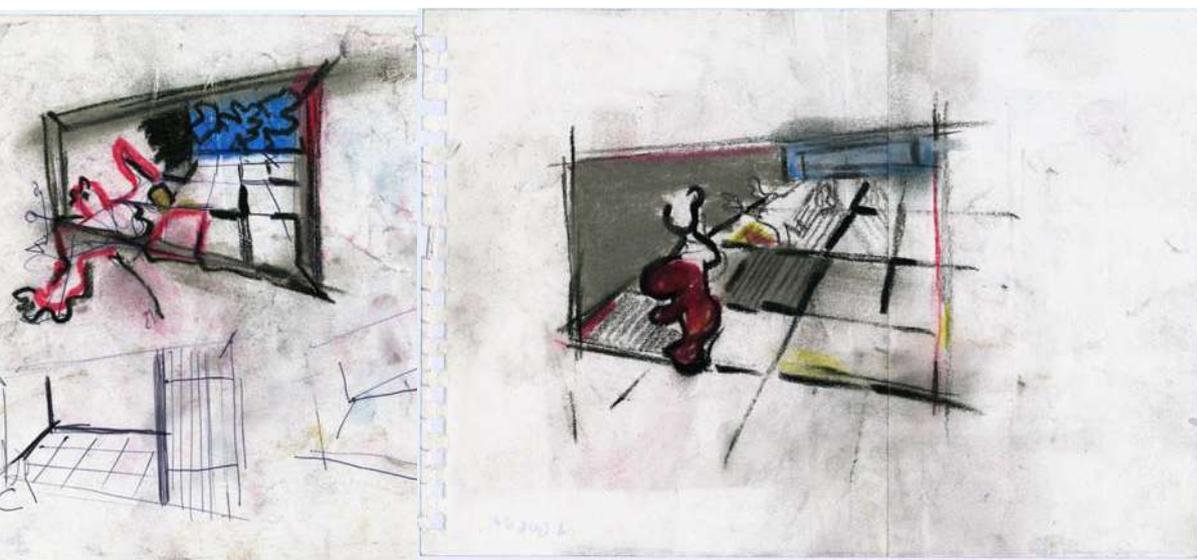




A propos de (dessin en liberté et des perspectives de quitter le tableau), serie pastels sur papier, 10x15 cm, 1985.





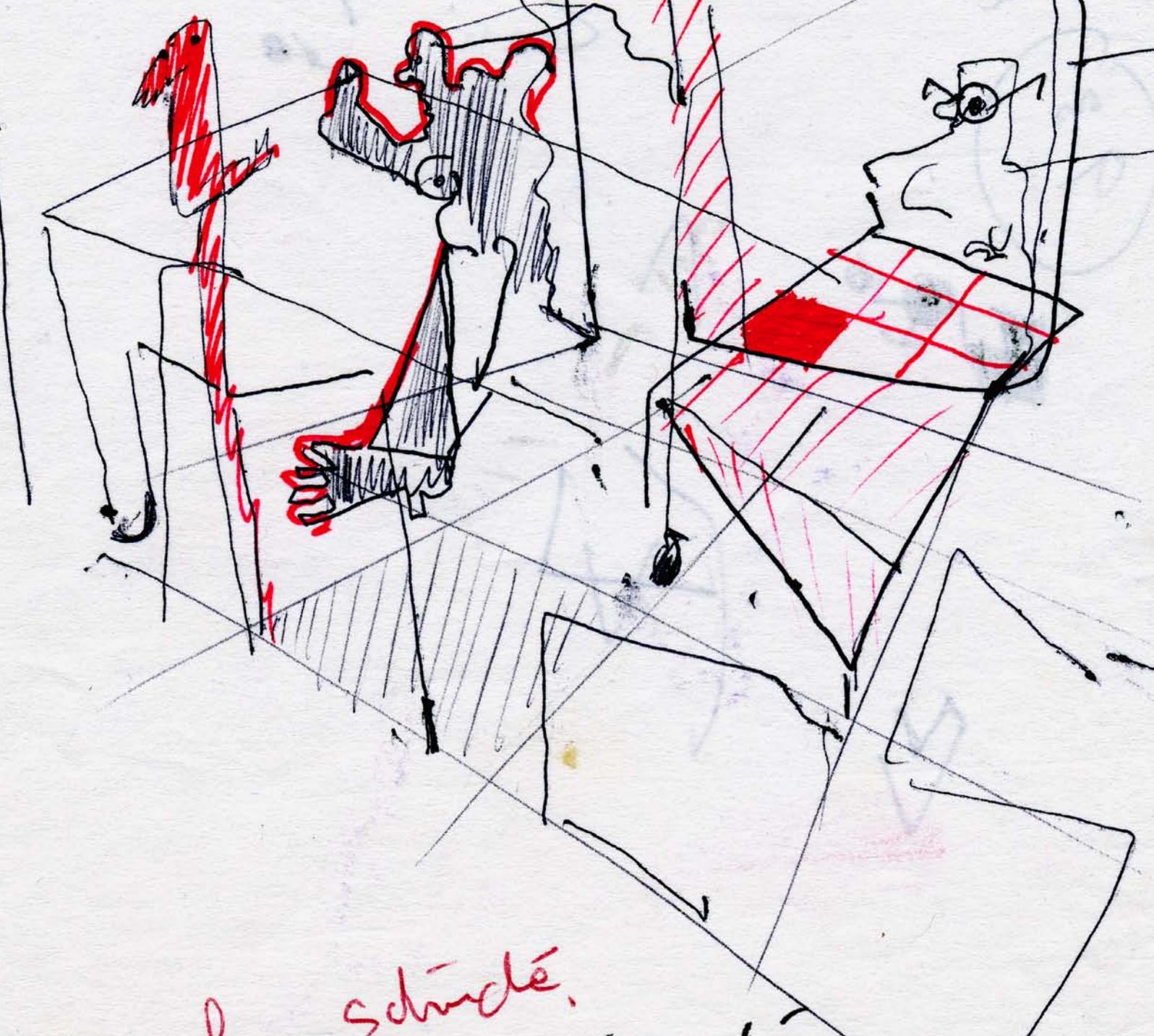


A propos de (dessin en liberté et des perspectives de quitter le tableau), serie pastels sur papier, 10x15 cm, 1985.



1985

Crayon sur papier et découpage, 21x29,7 cm, 1985.

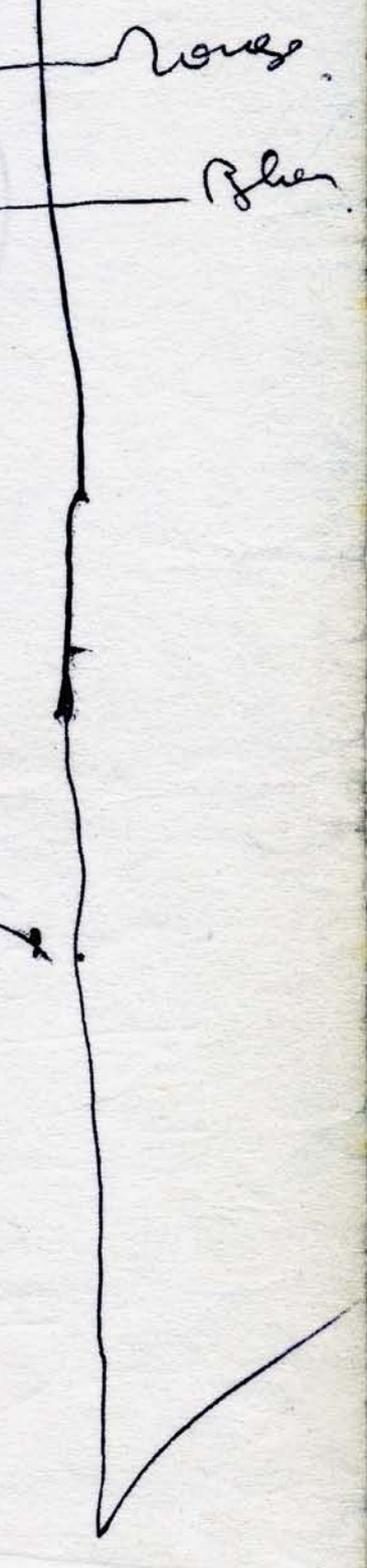


technique. / schindé.



non
dépote
toile du m
Structure Bois
au Petal

Sop Toile a 10
cal



rouge.

Bleu.

après
le.

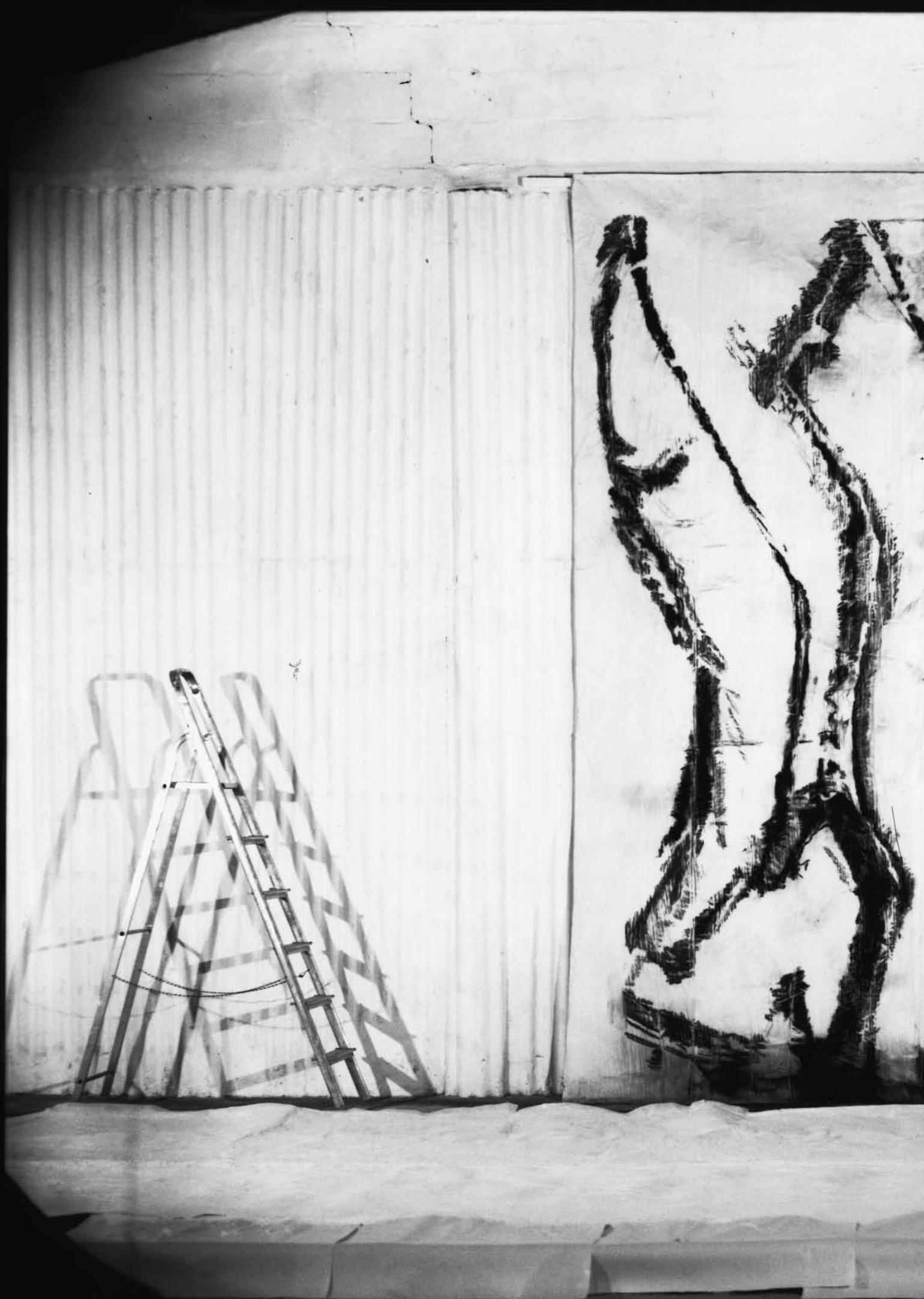
Pour un environnement, (série des dessins en liberté) 10x15 cm, 1985

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, rendered in a stylized, sketchy font. The text is partially cut off on the right side.





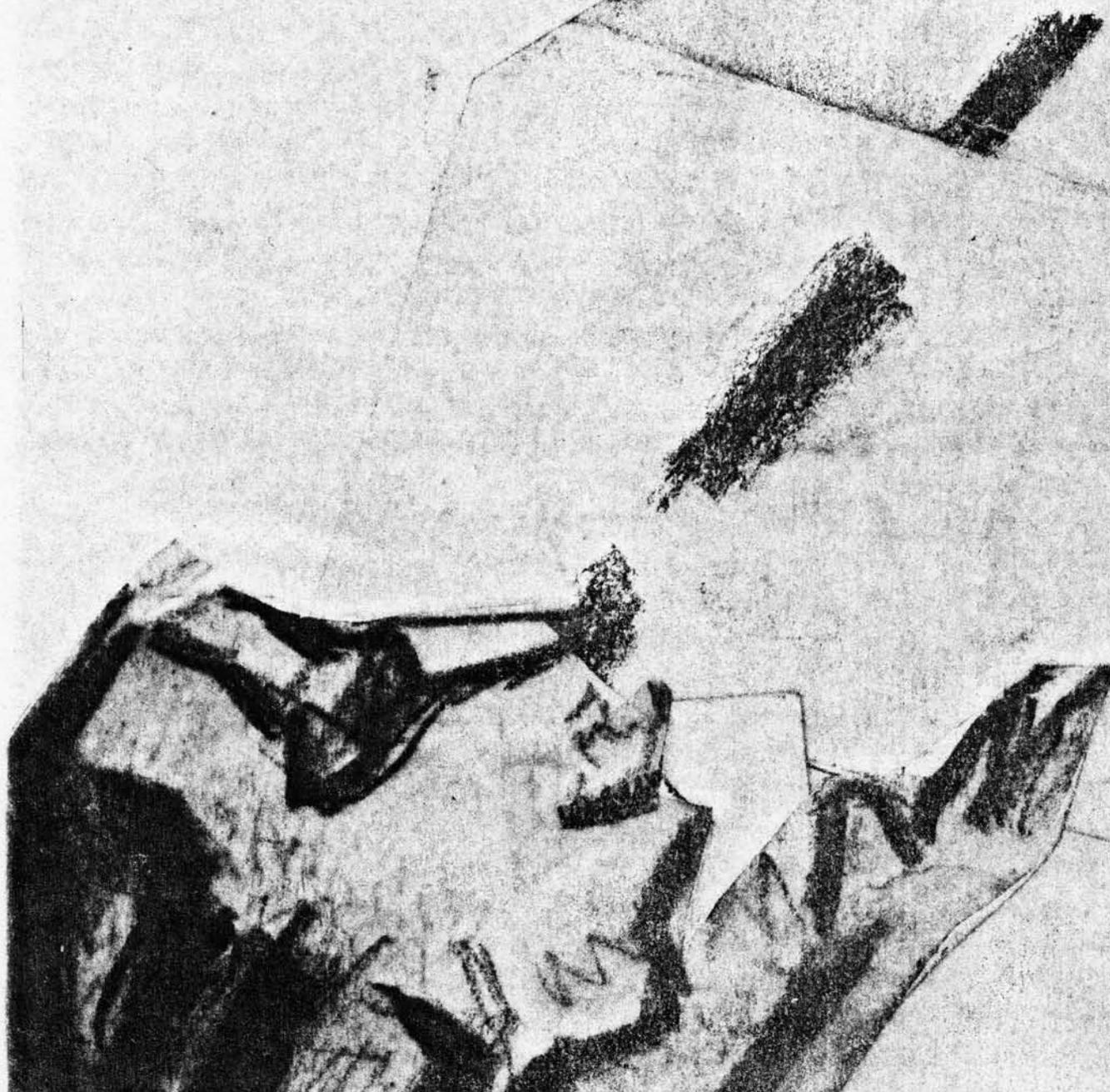
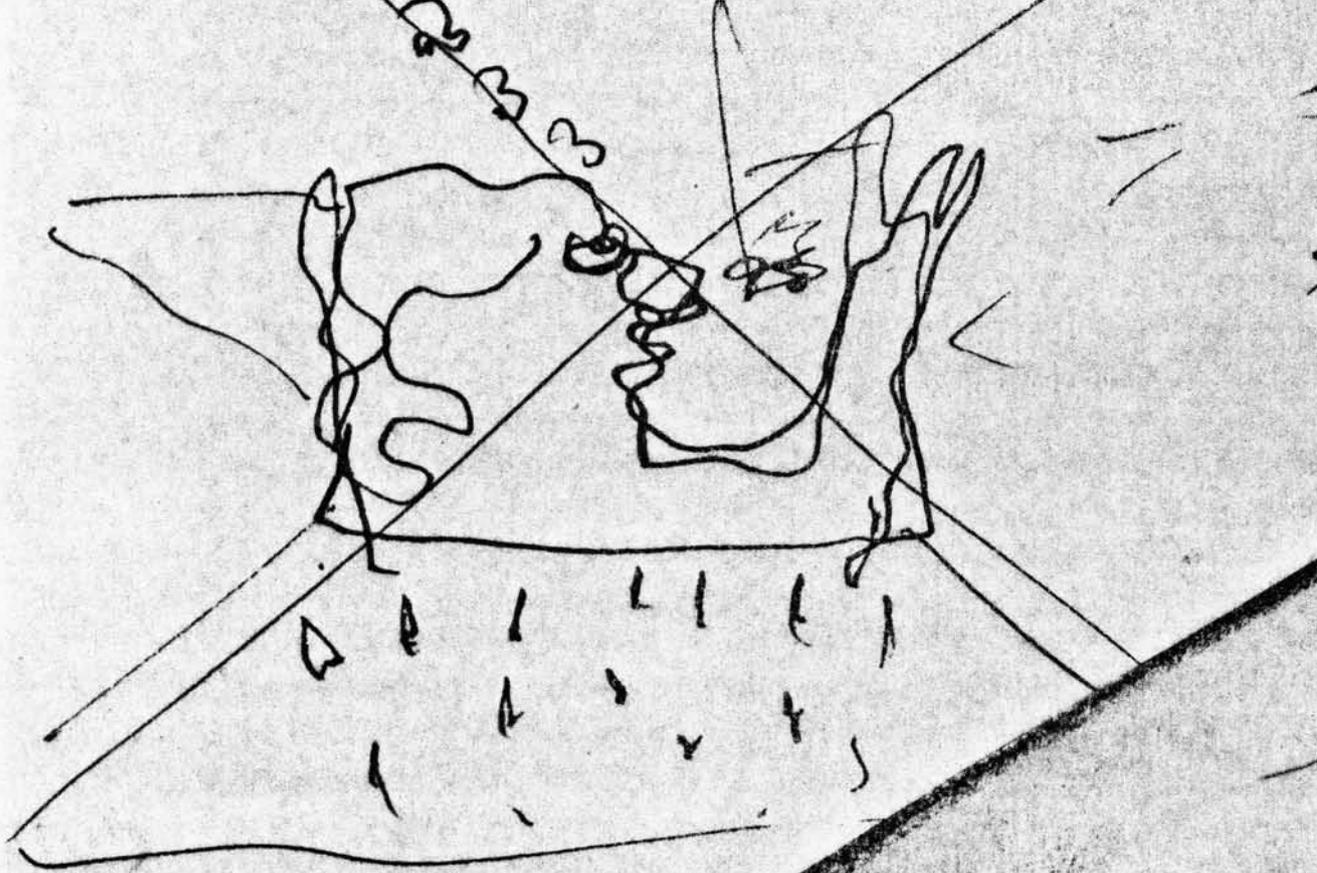
„La traversée du plafond“, dessin , craie noire sur papiers, marouflés, 373x324 cm,
vue partielle de l'installation „Eight footed man“, Espace Bruno Di Palma,
Paris, 1990.





„La traversée du plafond“, dessin, craie noire sur papiers marouflés, 373x324 cm,
Eden Cinéma, Sars-Poteries, 1987

„Route rouge“, dessin et installation, Eden Cinéma, 1987.





„voir plus loin“, 21x29,7 cm

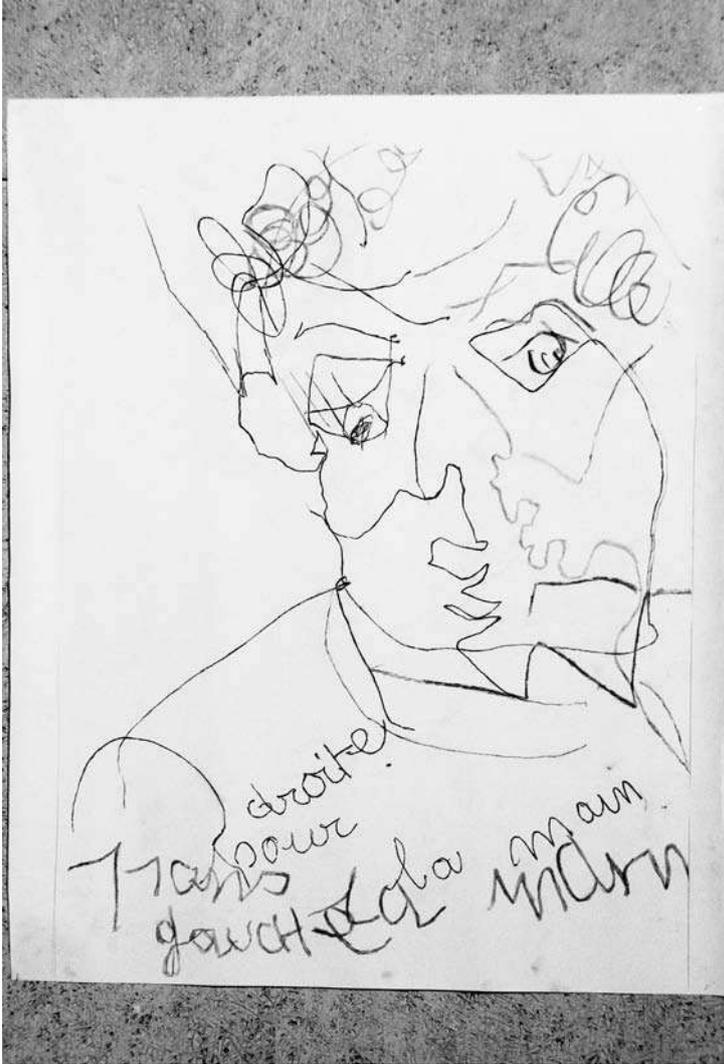


GALERIE DESPREY-POLLET
40, rue Croix Belle Porte
02100 SAINT QUENTIN
Tél.: 23 62 37 05

JACQUELINE GUEUX (extraits des Carnets de Voyages)

Vernissage 23/2/91 à 17h
Du 23/2/91 au 15/3/91
ouvert - lundi : 14h - 19h
- du mardi au samedi : 9h - 12h / 14 h - 19h

Vue partielle de l'installation, (Extraits des carnets de voyages), Le touriste Américain: dessin, toile sur carton découpé, existe en trois exemplaires, gris clair, gris moyen, couleur, 170 cm chacun



Main gauche, 1991, crayon sur papier, 150 x 112 cm



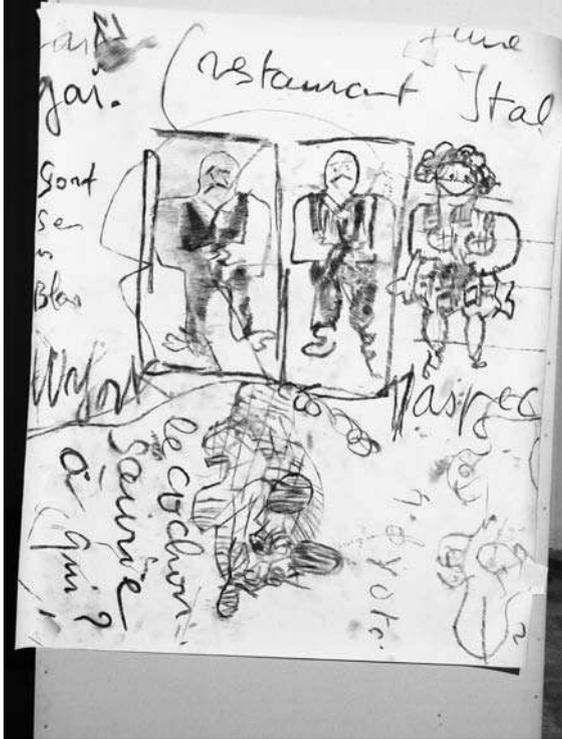
Sans-titre, 1991, fusain sur papier, 150 x 118 cm

Je t'aime, 1991, craie noire sur papier, 150 x 120 cm

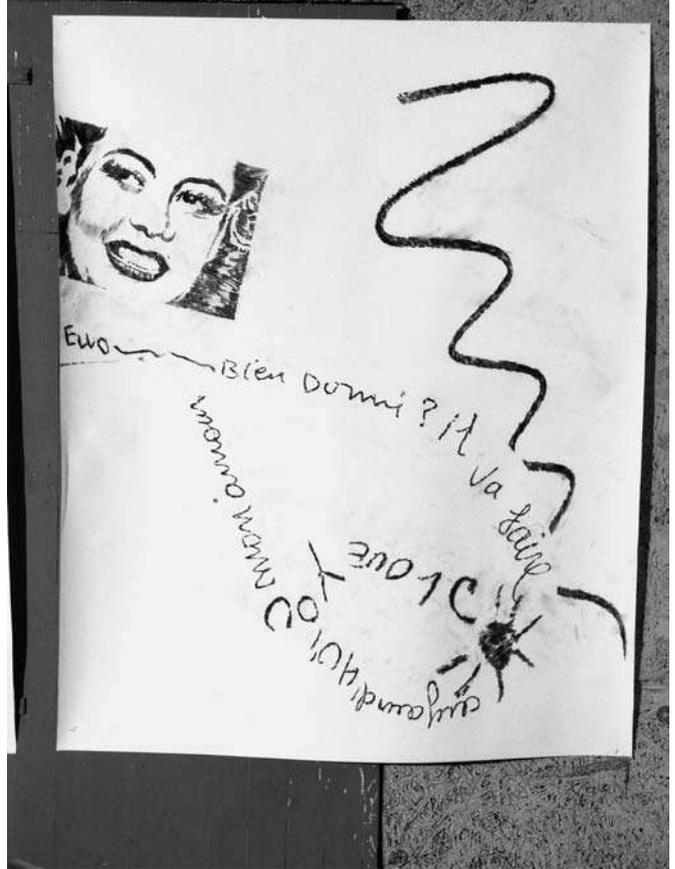


Chien rouge, 1991, craie noire et pastel sec rouge, 150 x 120 cm





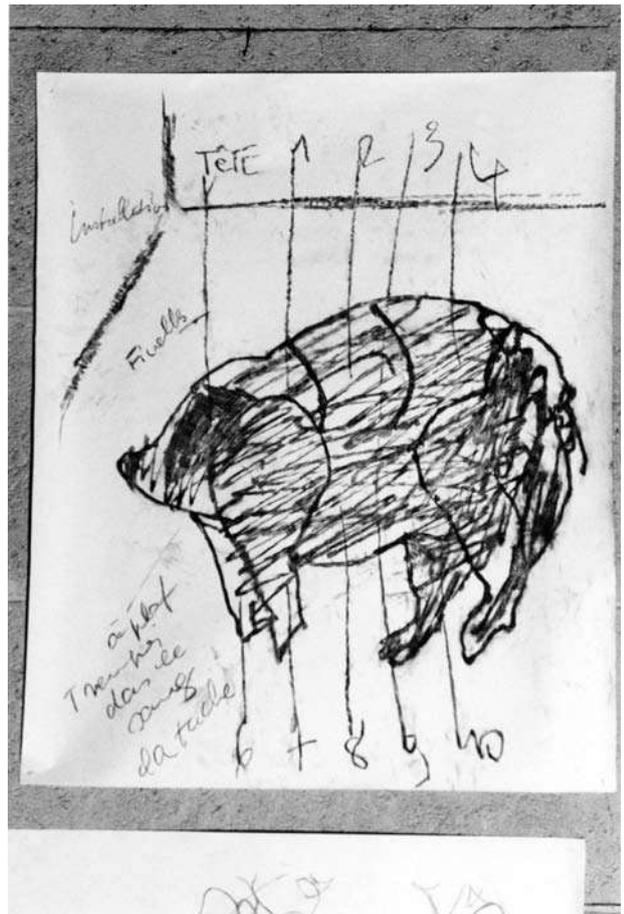
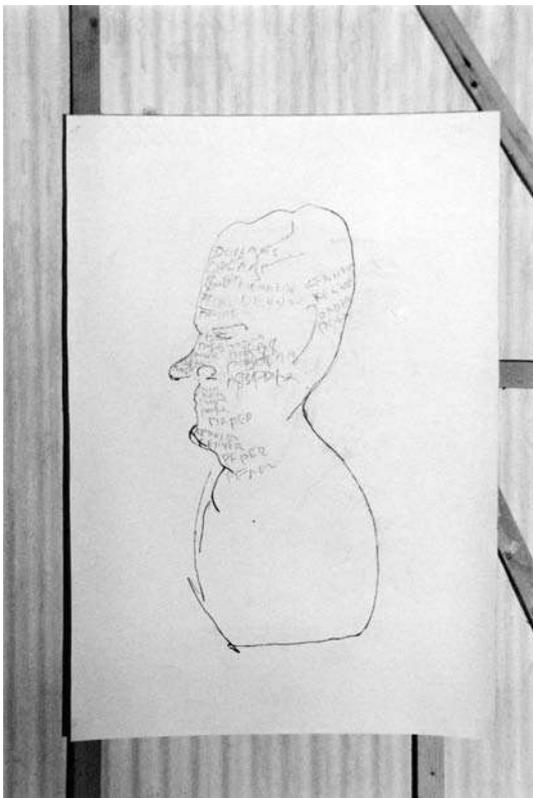
Sur un coin de table, 1991, craie noire sur papier, 150 x 120 cm



Je t'aime, 1991, craie noire sur papier, 150 x 120 cm

Espace cochon, 1991, craie noire sur papier, 150 x 120 cm

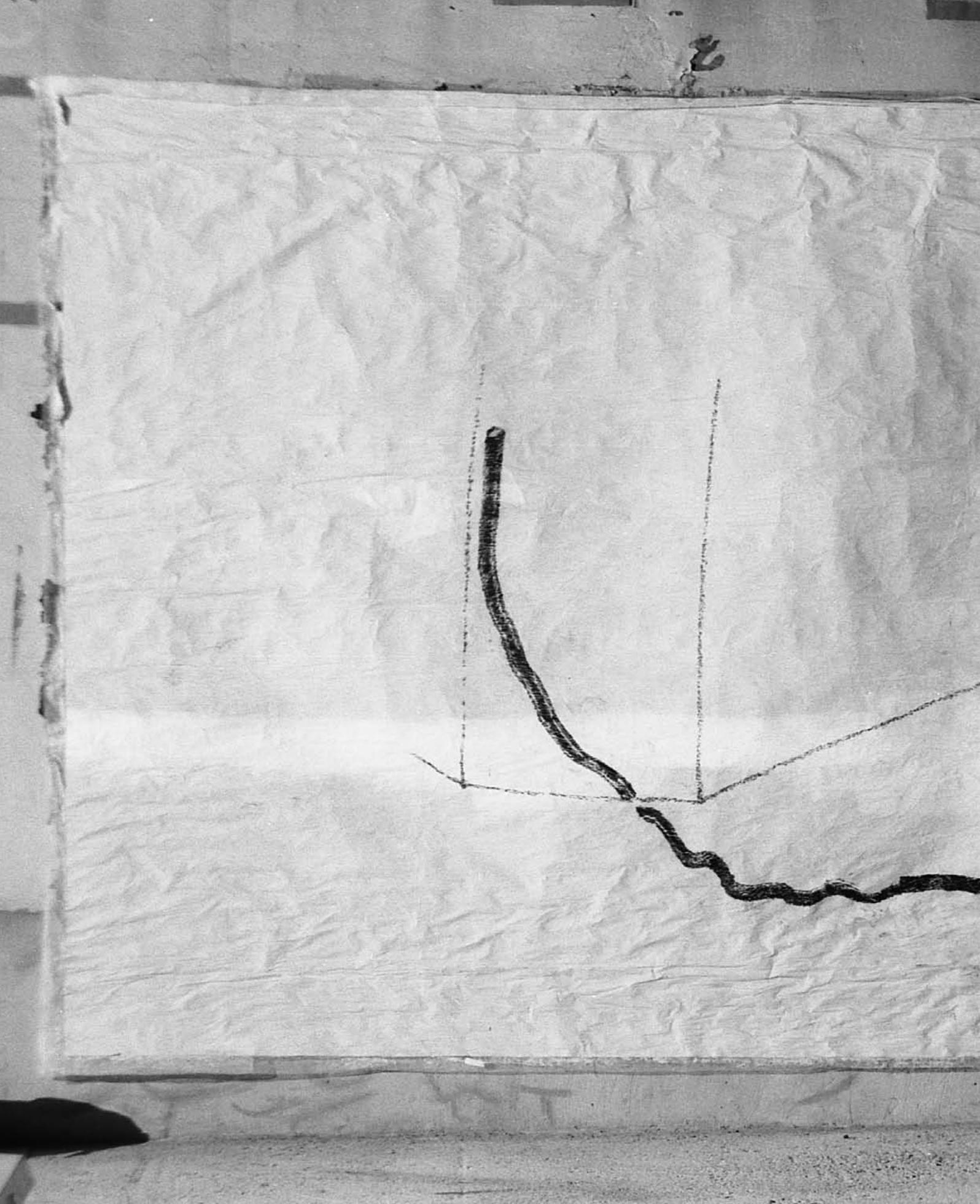
Nixon-Muuseum, 1991, craie noire sur papier, 150 x 104 cm







Vue partielle de l'atelier Eden Cinéma



„Between“, dessin, craie noire sur papiers marouflés, 435x304 cm, 1990







„série des romantiques“, Prélèvement d'éléments architecturaux de l'Eden Cinéma,
Sars-Poteries, colonnes avec papier et colle, 394 cm de haut, 40cm de diamètre, 1990



„paper wall“, prélèvement d'une partie d'un mur, papier et colle, 355x288x40 cm.
Eden Cinéma 1990. Exportation des fragments en Allemagne.



Kunstaktion zu Thema „Bonjour, la France“

Briten führten Marianne und Michel zusammen

cbt Bensberg. Wenn deutscher „Michel“ und französische „Marianne“ von der Muse geküßt werden, steigen sie im Hotel ab – in der „Falltor-Wache“ in Bensberg.

Dort fand am Freitagabend mit der Installation „Hotel/Hôtel“ eines der ungewöhnlichsten Projekte des dreiwöchigen Veranstaltungsspektakels „Bonjour, la France!“ statt. In einer Gemeinschaftsaktion des „Arbeitskreises der Künstler“ (AdK) und der Künstlergruppe „L'ARIAP“ aus Lille verwandelten sich fünf der Hotelzimmer vorübergehend in Kunstplätze.

Je drei deutsche und französische Künstler stellten Variationen zum Thema aus: die Schicksale der Gäste, ihre Träume, ihre Sehnsüchte, Ankommen und Abreise. Das Besondere des Ereignisses: Für Kunst-Interessierte waren die Zimmer ausschließlich an diesem einen Tag frei zugänglich. Vor der Installation, während und nachher logierten Gäste der Kölner Eisenwaren-Messe in dem Hotel. „Erst das Entgegen-

den früheren und kommenden Nächten.“ Und vor der „Falltor-Wache“ mahnte eine Klanginstallation allzu eilige Passanten an: „Du hältst niemals an, nur um zu sterben.“ Die Besichtigung der künstlerisch umgestalteten Zimmer ist bis zum 21. März nur nach Terminabsprache unter (0 22 04) 5 26 42 möglich.

Projekt Numero Zwo des Wochenendes, Jacqueline Gueux' „Série des Romantique“, drohte am Transport der vier Meter hohen Papierstelen zu scheitern. Die turmhohen Säulen mußten irgendwie von Sars-Poteries, dem Heimatdorf der Künstlerin, in den Bensberger Ratssaal verbracht werden. Der AdK sah sich hierzu außerstande, und auch die Stadtoberen konnten zunächst nicht helfen. Erst die Nachfrage beim Zanders'schen Logistik- und Speditionspartner, der britischen Transportgesellschaft „P & O“, bekannt als Kanalfahrbetreiber, brachte Erfolg. „Wir freuen uns, der Stadt einen Gefallen zu tun“, kommentierte Armin



Beim Transport: Jacqueline Gueux' Kunstwerke. Foto: Privat

kommen von Pächter Axel Bohr machte die Umsetzung der Idee möglich“, erläutert AdK-Vorsitzende Doro Cortis. Es sei geplant, die Installationen trotz des weiterlaufenden Hotel-Betriebes bis zum Ende der Frankreich-Wochen in den Zimmern zu belassen.

Rund 100 Kunstfreunde flanieren am Ausstellungstag durch die „Falltor-Wache“, geplagt von Zweifeln: Gehören die beiläufig auf einem Stuhl abgelegten Kleidungsstücke nun zum Kunstobjekt oder nicht? Die beteiligten Künstler – Christa Manz-Dewald, Hiroko Nakajima und Ulrike Oeter für den AdK, Jean-Louis Accettonne, Anne Benoit und Jean-Pierre Morcrette (L'ARIAP) – überraschten mit Vielfalt. Weiße Hemdskragen, „adrett und austauschbar“, erinnern an Lebensläufe einer gesichtslosen Menge. Neben flattern Papierbahnen überm Doppelbett, Gesichtscollagen bedecken Kopfkissen und Plumeau – für ein Nachtlager recht unbequem. Philosophisch erläutert der Begleittext: „Hotelzimmer sind nie unschuldig, sondern besudelt von

Ewald, Leiter der Abteilung „Fernverkehr Europa“.

Dank des logistischen Meisterstücks schaffte es die „Série des Romantique“ ins Bergische: Zwei Stelen, eine bereits umgestürzt, dazwischen eine papierne Spanische Wand. Zwischen Antike und Romantik vermittelnd, arbeitet Gueux auf ungewöhnliche Weise. Ihr Atelier, ein alter Wellblech-Kinosaal ohne Fenster, wird mit feuchten Papierbahnen und Reklameplakaten umkleidet. Betonreste und andere Partikel bleiben auf dieser Unterlage haften. „Der Ort wird in die Welt hinausgetragen“, erläutert Gueux, „es entsteht eine Verschiebung der Realität.“ Ein grenzüberschreitender Abdruck der Wirklichkeit, korrespondierend mit Gottfried Böhm's formstrenger Architektur des Rathauses.

Mit einem Offenen Werkstattgespräch in den Räumen des AdK und Jean-Louis Accettonnes Installation „La Confidante“ endeten am Sonntag drei Tage deutsch-französischer Kunst-Verständigung. „Michel“ und „Marianne“ sind sich nähergekommen.

Série des Romantique



„série des Romantiques“, installation im Rathaus Bensberg, Cologne , Allemagne.

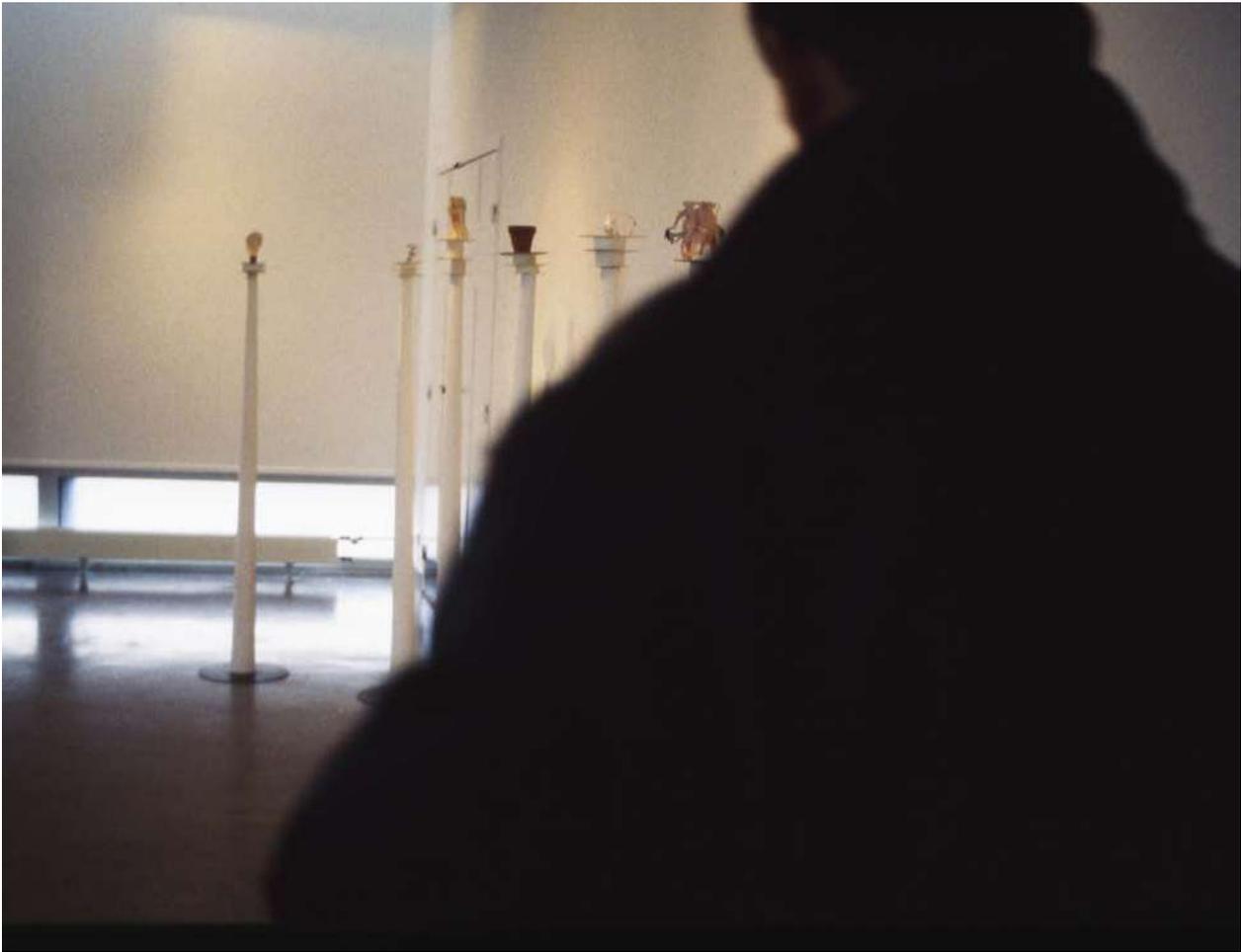




Objet réparé
par le dessin

Objet réparé
par le dessin

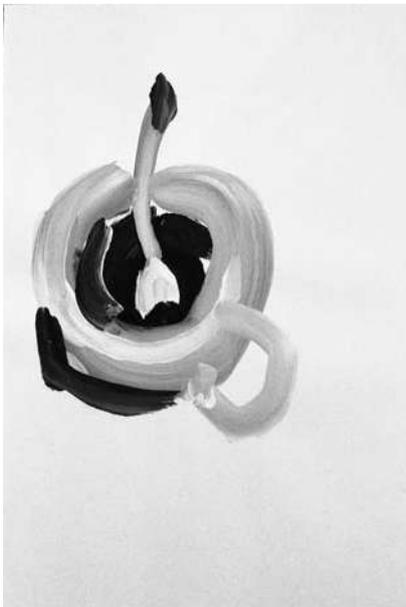


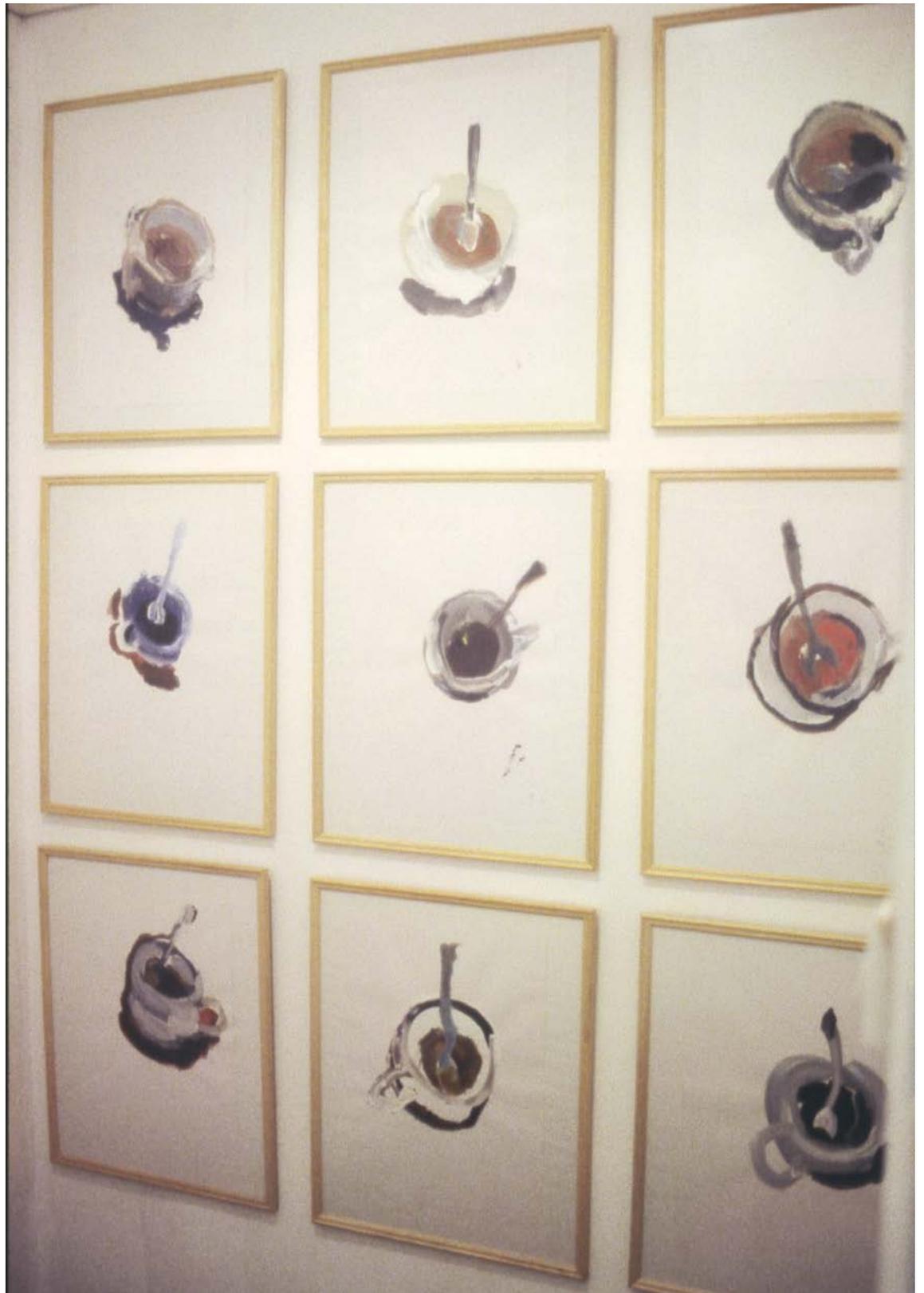


Objet réparé par le dessin

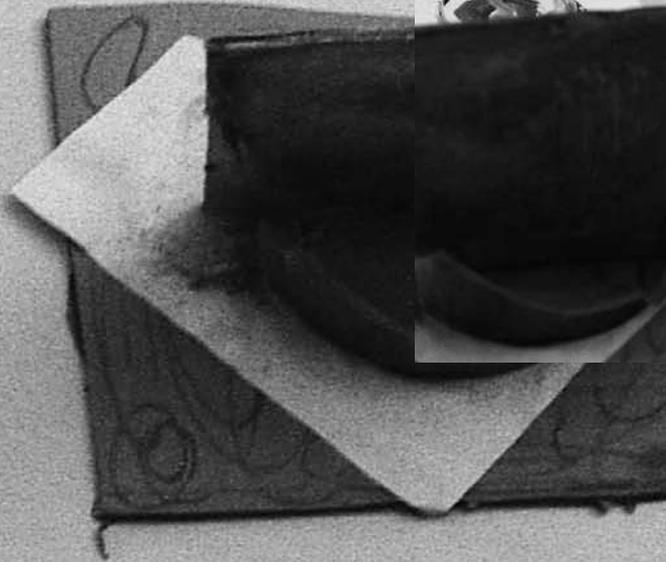
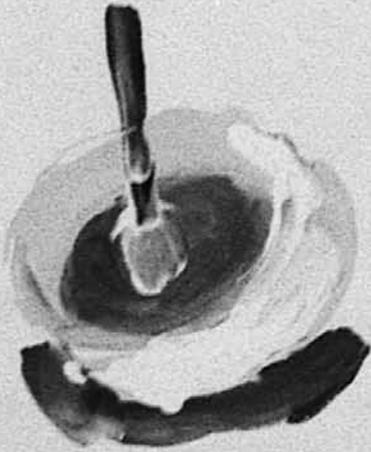
Série des édifications, vue partielle de l'installation „A day in the life“, Médi-
athèque de Trith-St-Léger, 1998.

Serie des „pendant“





„en même temps“, 9 séquences d'une action, acrylique sur papier 40x50 cm, chacun, octobre 1989.

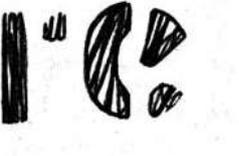


Vue partielle d'une installation au sol de quelques éléments de la série des „pendant“ et objets réparés par le dessin, 1989.

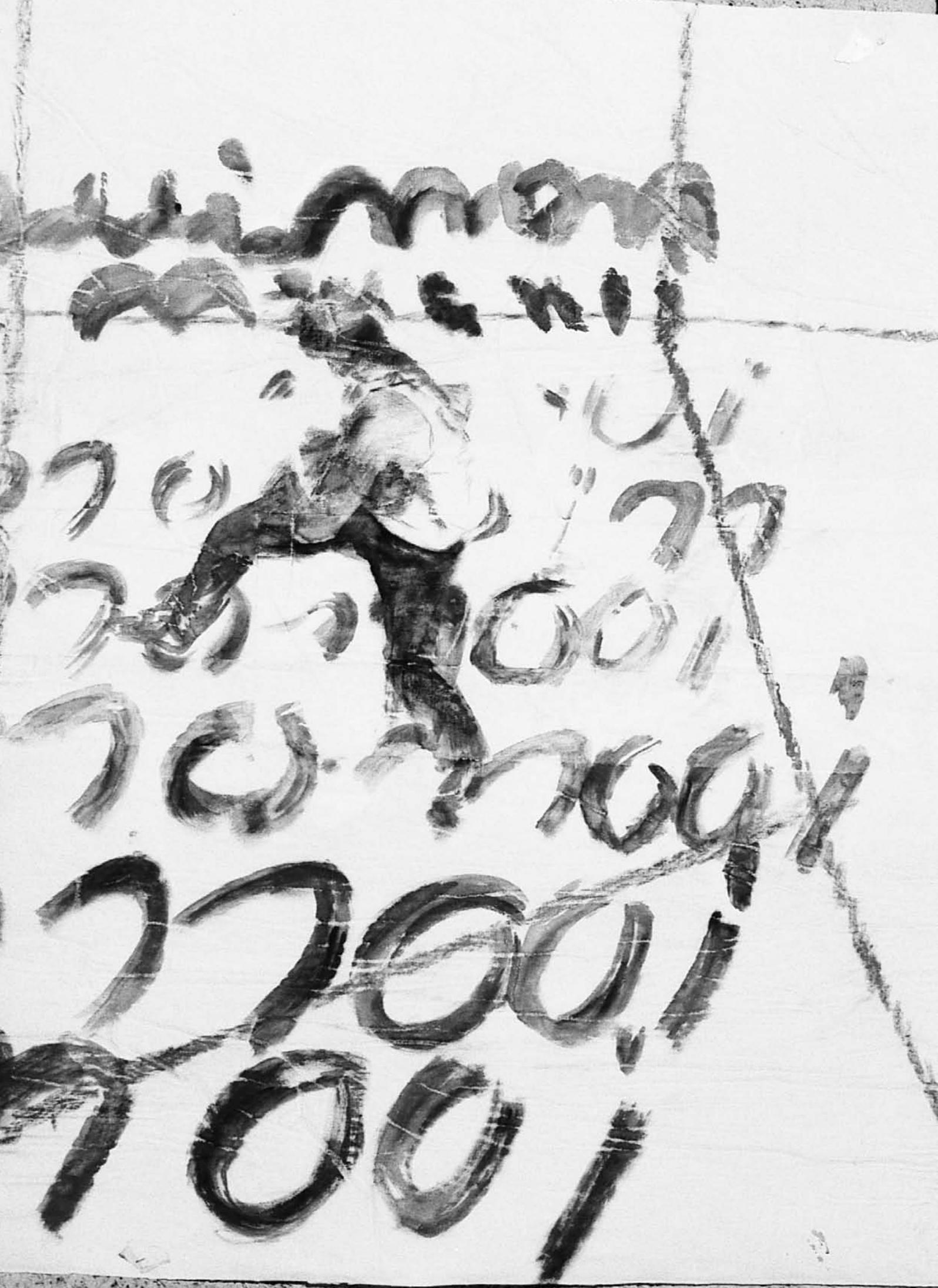




Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, consisting of several words in a stylized, cursive script. The text is partially cut off on the right side.



„au pied de la lettre“ (l'homme qui marchait dans le oui et dans le non),
acrylique, craie et pastel sec sur papier marouflé, 390x180 cm, 1990.



Handwritten text on a paper sheet, possibly a list or inventory, written in a cursive script. The text is organized into several lines and columns, with some characters resembling numbers or specific symbols. The paper is taped to a wall.



au pied de la lettre

„au pied de la lettre“, installation dans l'atelier Eden Cinéma, 1990



„MAR RE NOSTRUM“, performance, plage d'Omaha Beach, Colleville s/Mer, Calvados,
24 février 1992, début de l'action: 08h48, fin de l'action: 14h05.

Handwritten text on a strip of aged, yellowed paper, possibly a label or a piece of tape. The text is written in dark ink and includes the words "THE R R L" and "Sue". The paper is heavily stained and discolored, particularly along the edges and in the center. The strip is curled and overlapping, with other similar strips visible in the background.

m

Sue

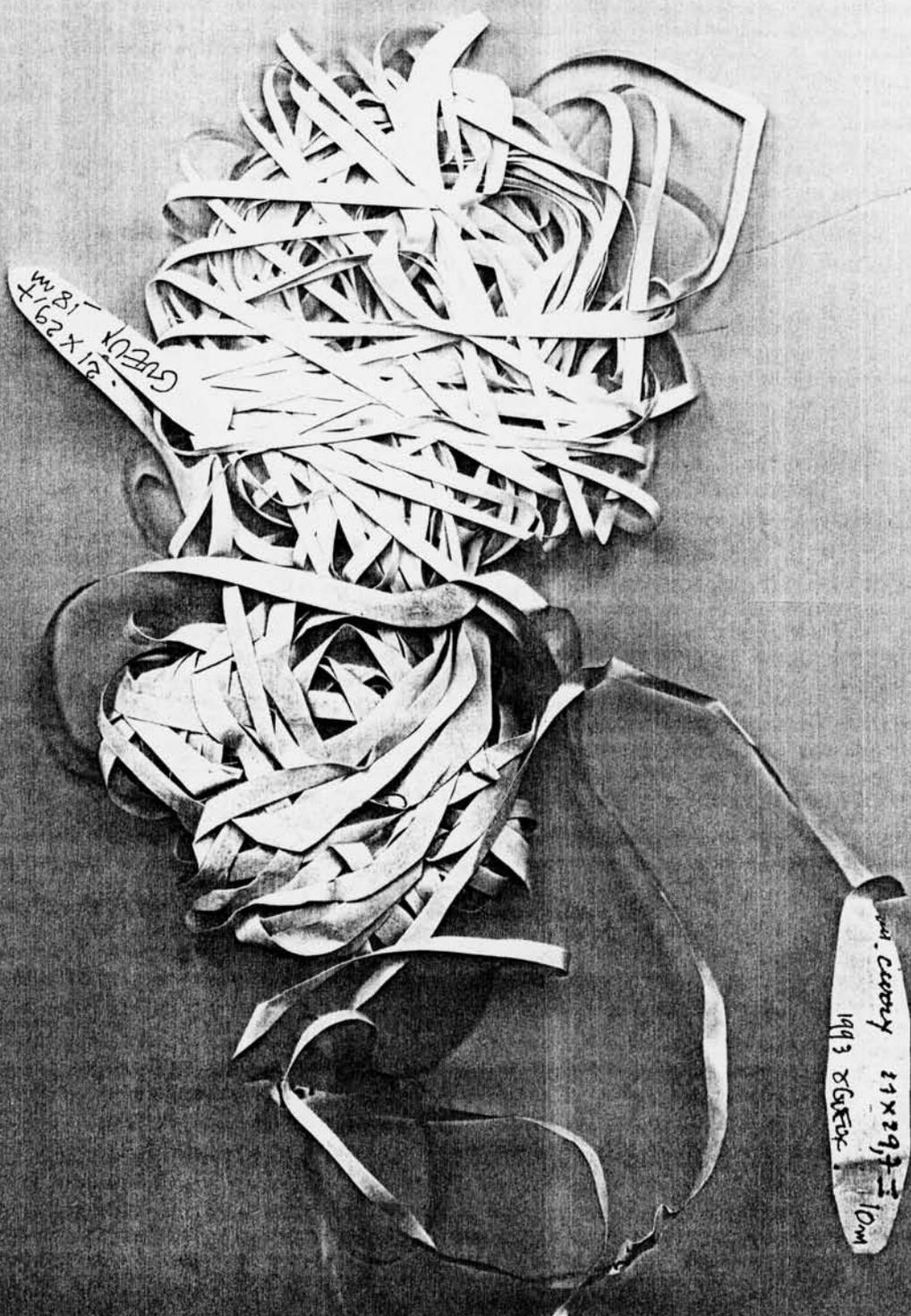
THE R R L

and

ans

on

Exemplaire d'un 21x29,7 cm découpé, longueur 18 mètres, durée 11 minutes pour aller plus loin.



21

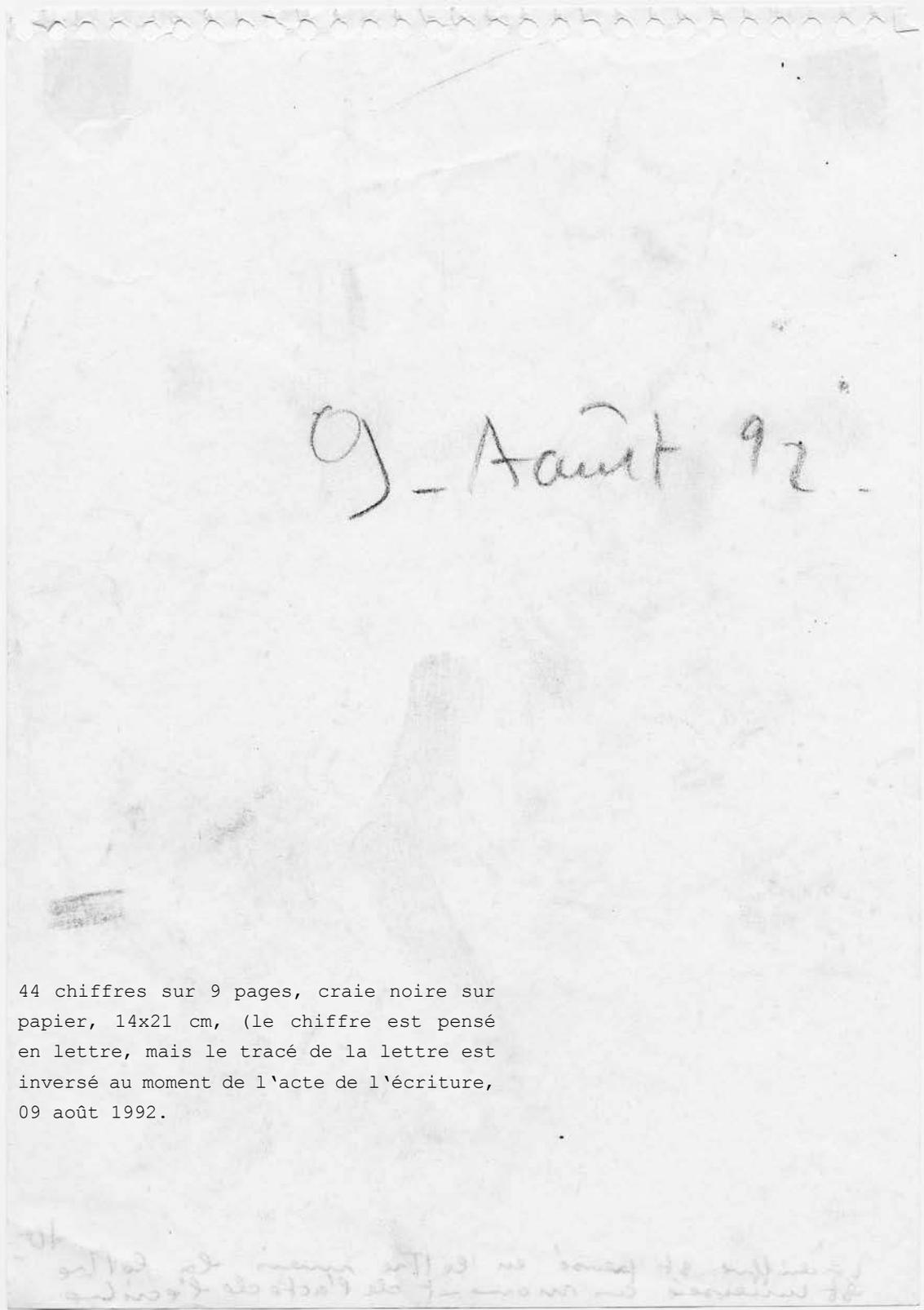
10
10
10



es, de... lic de AdK,



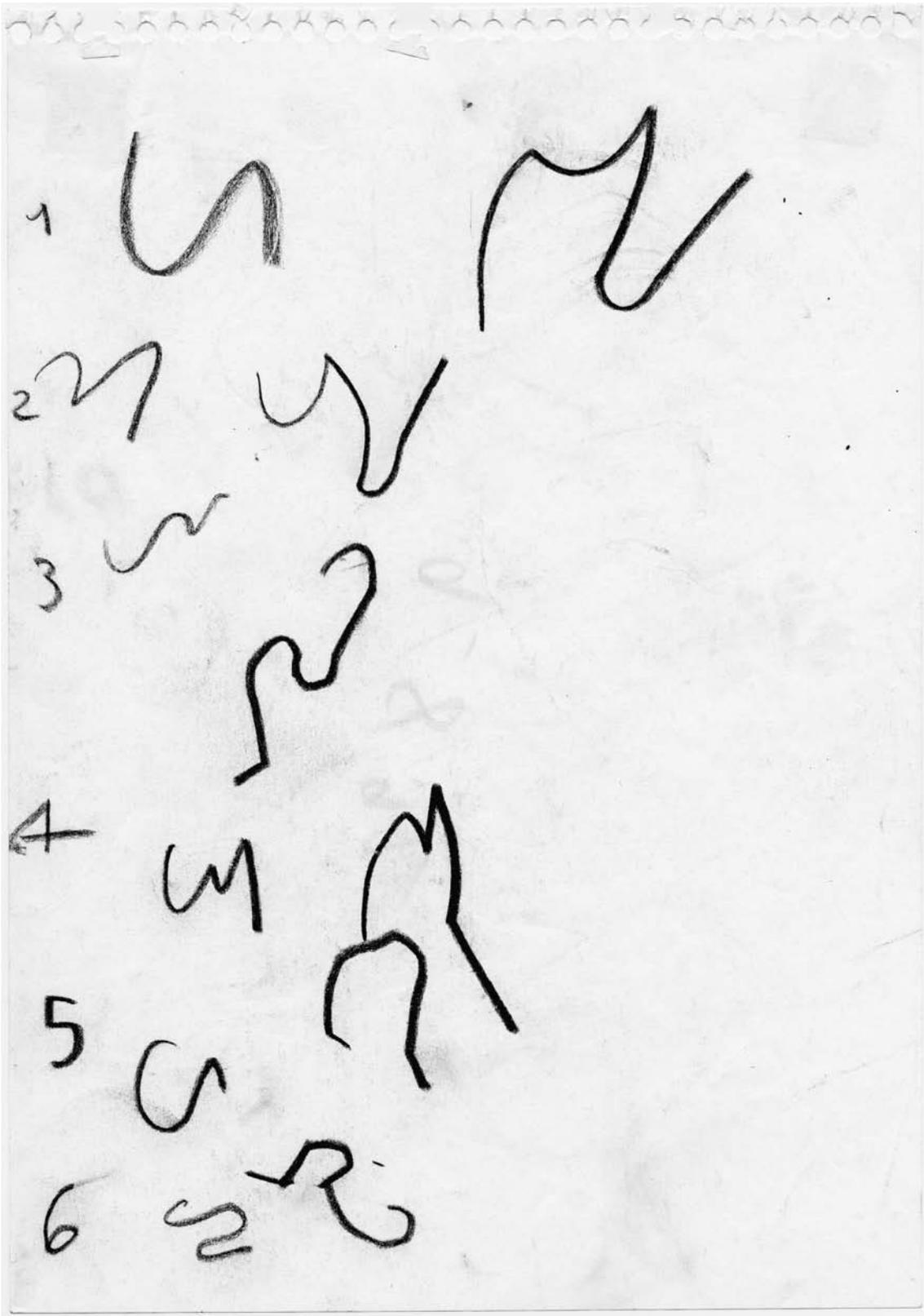
la p... c...

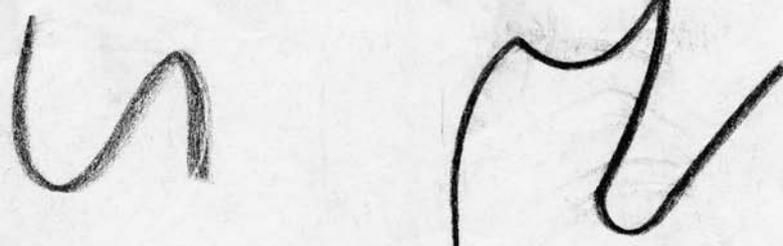


9 - Août 92

44 chiffres sur 9 pages, craie noire sur papier, 14x21 cm, (le chiffre est pensé en lettre, mais le tracé de la lettre est inversé au moment de l'acte de l'écriture, 09 août 1992.

44 chiffres sur 9 pages, craie noire sur papier, 14x21 cm, (le chiffre est pensé en lettre, mais le tracé de la lettre est inversé au moment de l'acte de l'écriture, 09 août 1992.

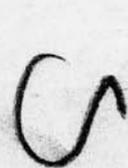


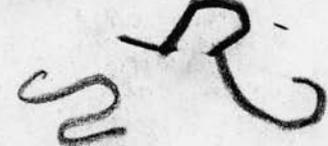
1 

2 

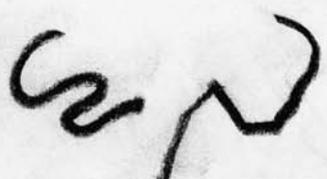
3 

4 

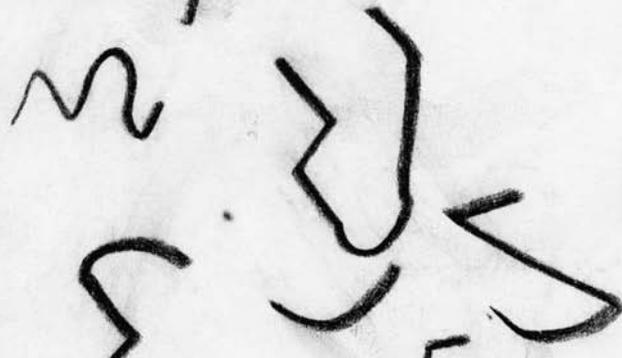
5 

6 

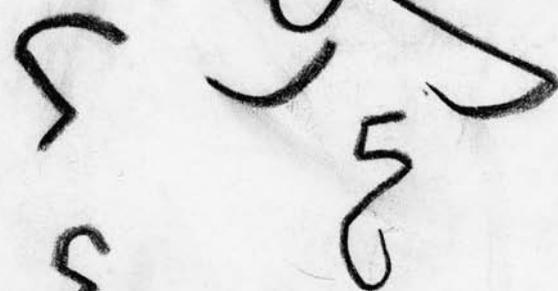
7



8



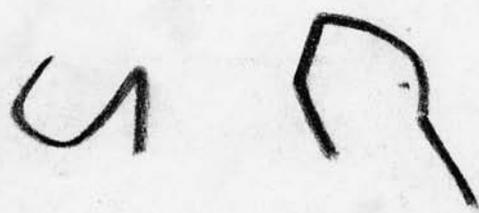
9



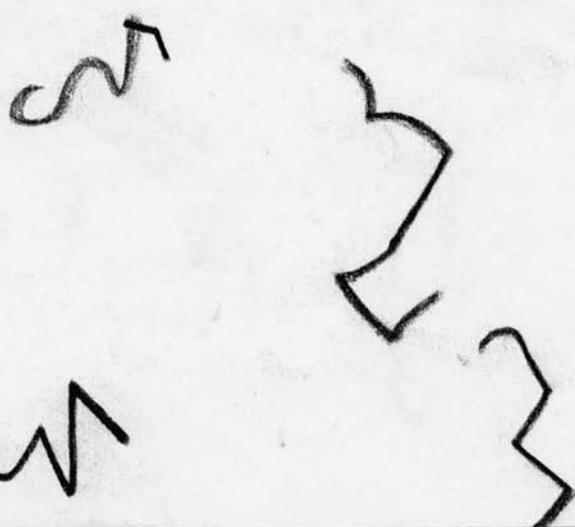
10



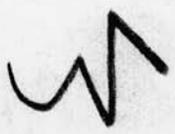
11



12



13



14



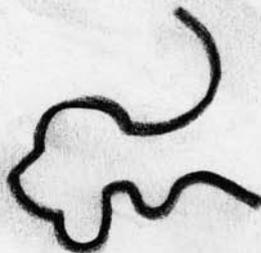
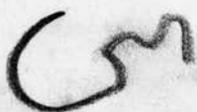
15



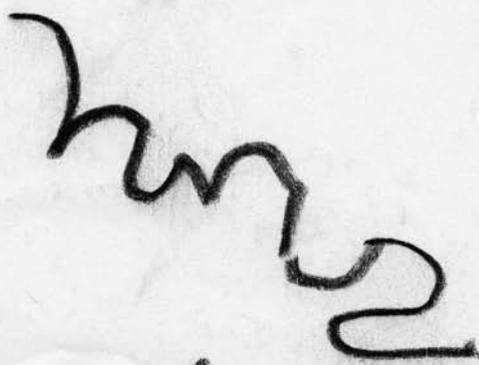
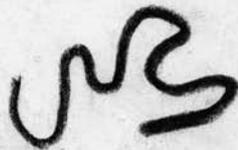
16



17



18



19.

sn

20.

ns

js

21

ms

ks

22.

ms
ks

23

C2 r f

24

u w

25

u w

26

u w

27

sf z

28

v l

29

u u z h

30

ۛ ۛ

31

ۛ

ۛ

31

ۛ

ۛ

32

ۛ

ۛ

33

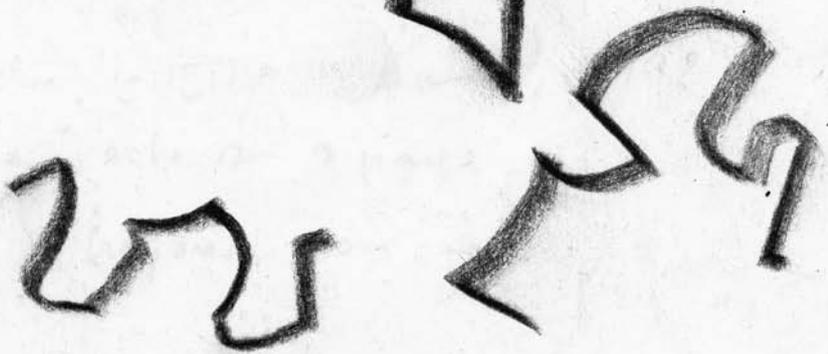
ۛ

ۛ

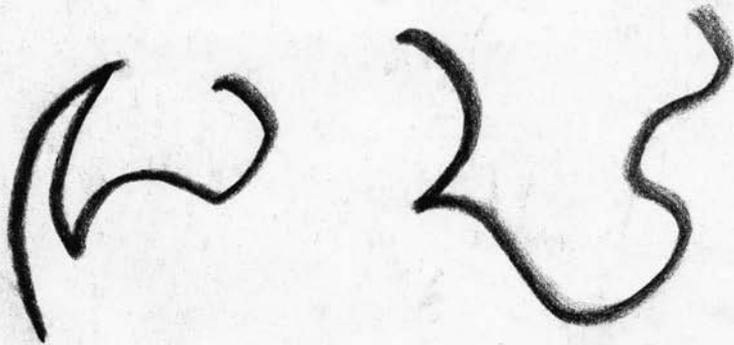
34



35



36



37



38

9A01-92

Handwritten symbol resembling a stylized 'm' or 'n' with a vertical line on the left.

Handwritten symbol resembling a stylized 'w' or 'v' with a vertical line on the left.

39

Handwritten symbol resembling a stylized 'e' or 'v' with a vertical line on the left.

Handwritten symbol resembling a stylized 'y' or 'j' with a vertical line on the left.

40

Handwritten symbol resembling a stylized 'z' or '2' with a vertical line on the left.

Handwritten symbol resembling a stylized 'h' or 'k' with a vertical line on the left.

41

Handwritten symbol resembling a stylized 'e' or 'v' with a vertical line on the left.

Handwritten symbol resembling a stylized 'y' or 'j' with a vertical line on the left.

42

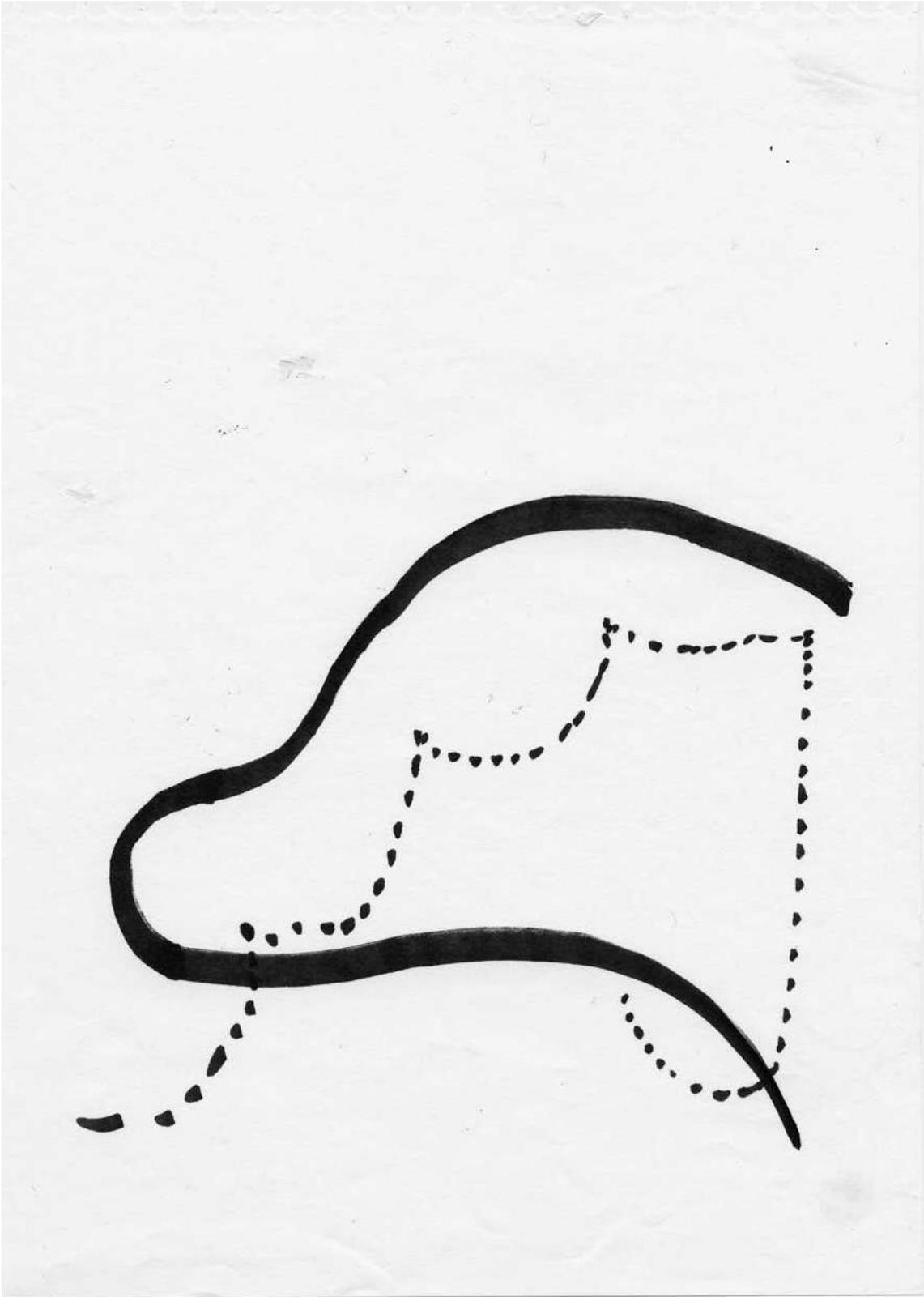
an hnr

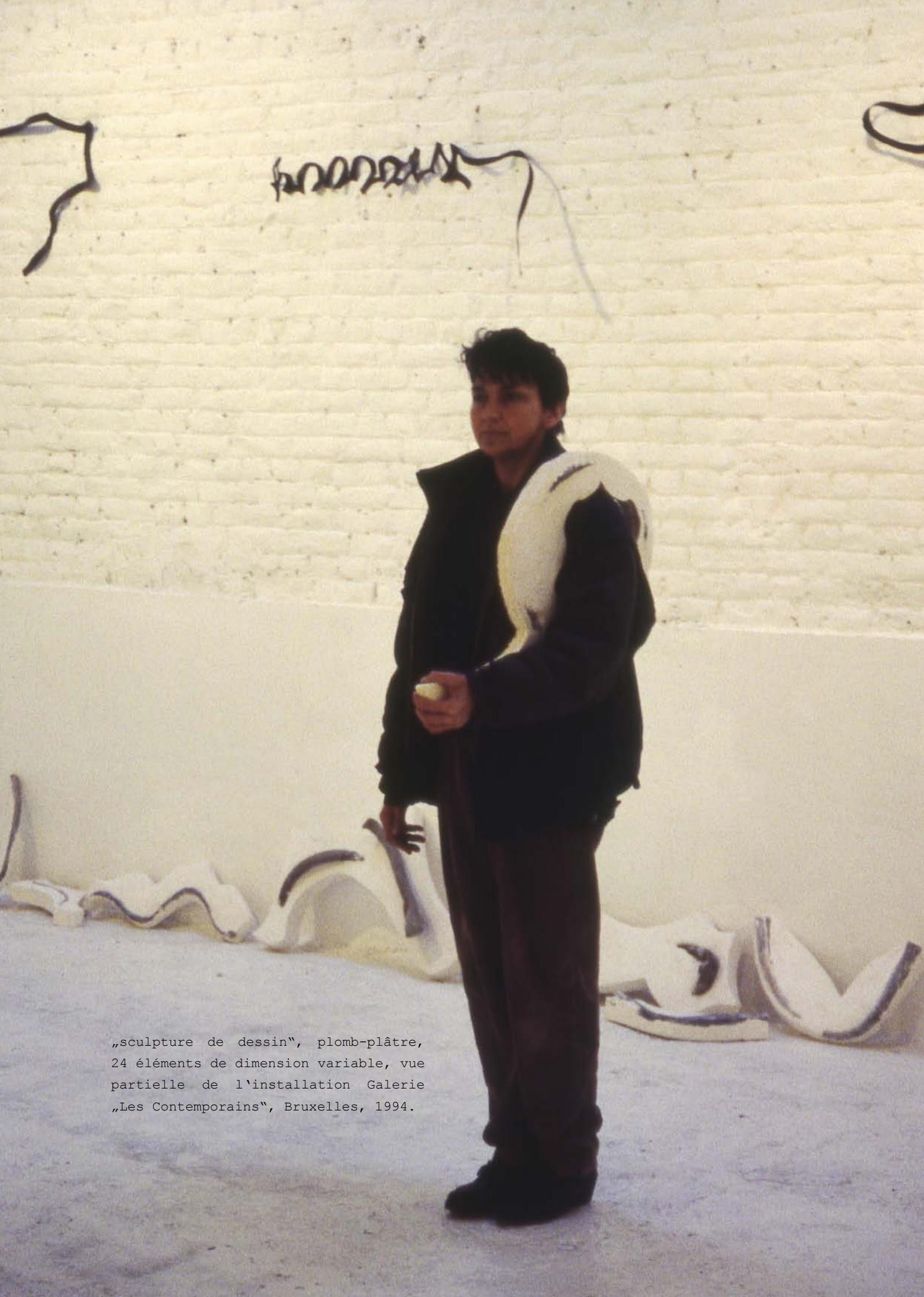
43

S 2 5

44

2





„sculpture de dessin“, plomb-plâtre,
24 éléments de dimension variable, vue
partielle de l'installation Galerie
„Les Contemporains“, Bruxelles, 1994.

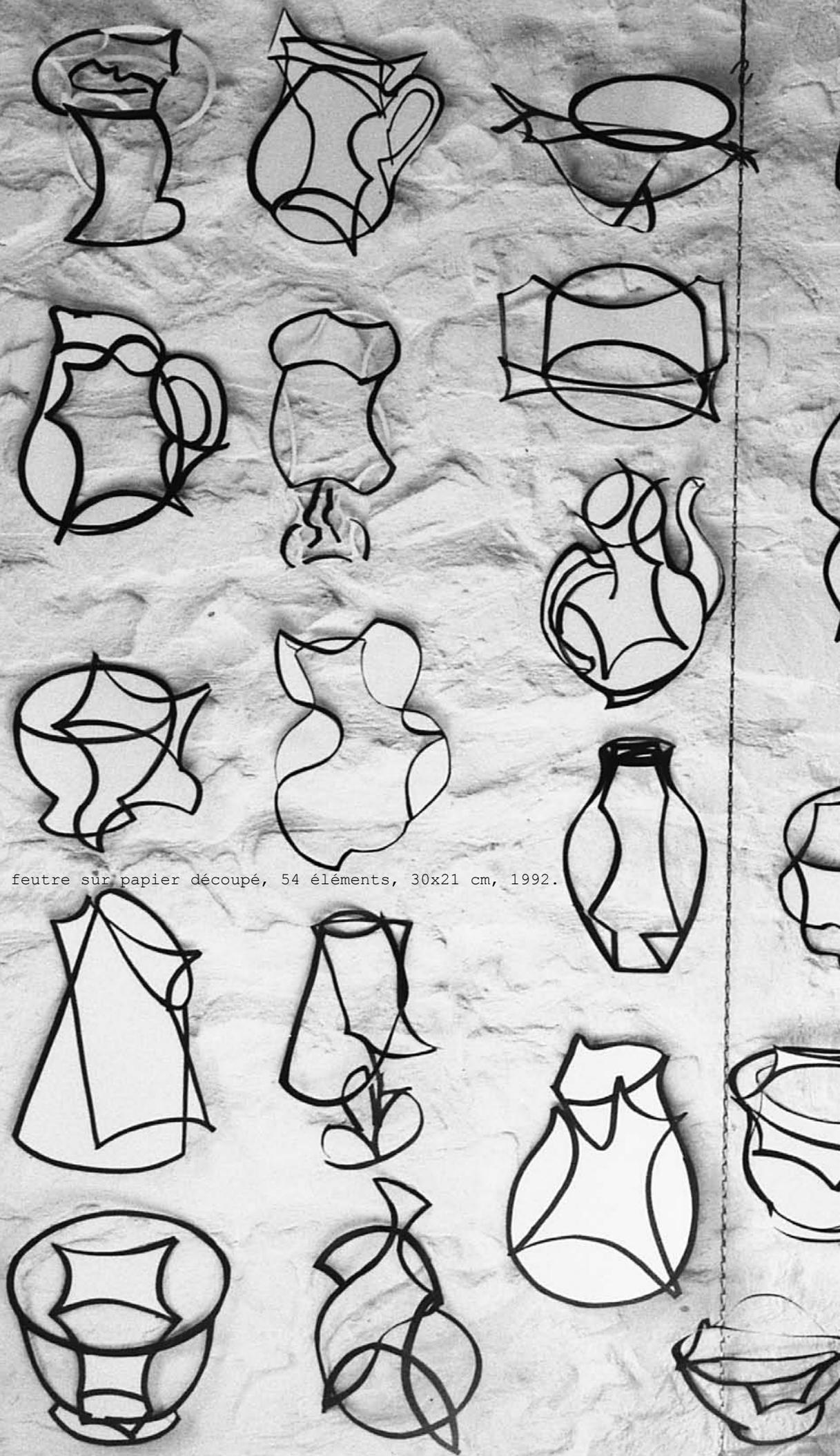
Elément d'une série „les discontinus“, 1994.



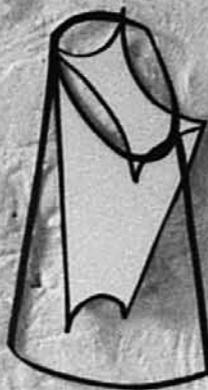
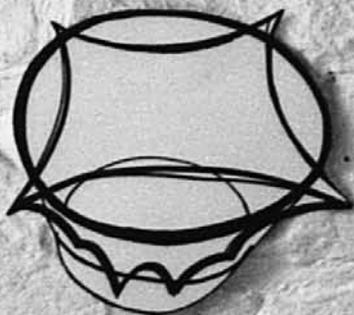
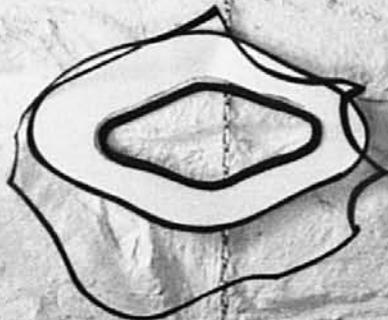
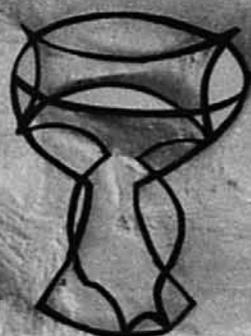
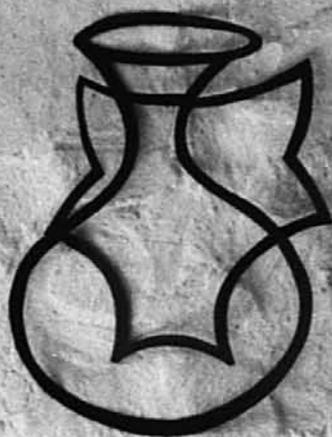
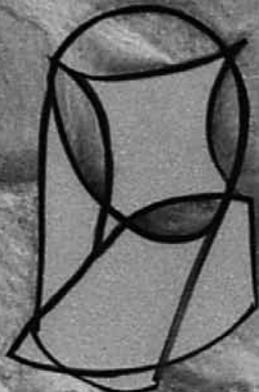
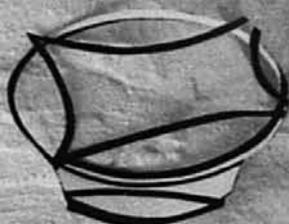
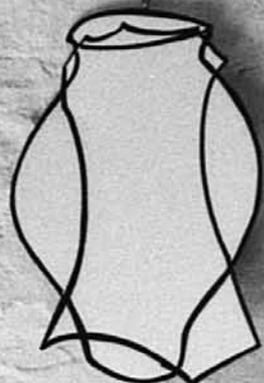
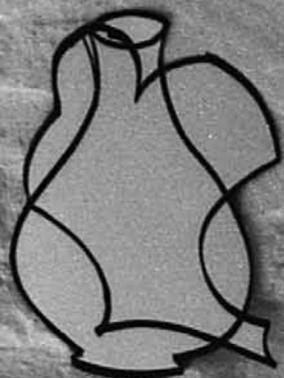


Détail d'un élément de la série des 54 dessins contrariés, 1992.





„Dessins contrariés“, feutre sur papier découpé, 54 éléments, 30x21 cm, 1992.





La pensée contrariée, feutre sur papier découpé, 14 éléments, dimension variable, 1993.

etite petite

exopoul bourgeois

akwallaura

rwamamour

eiwre rverie

elwac couple

erile delire

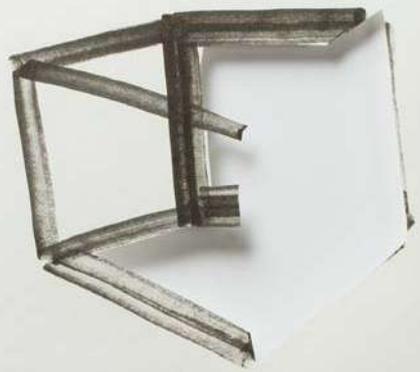
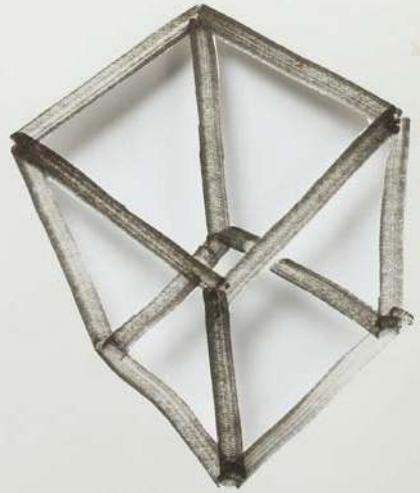
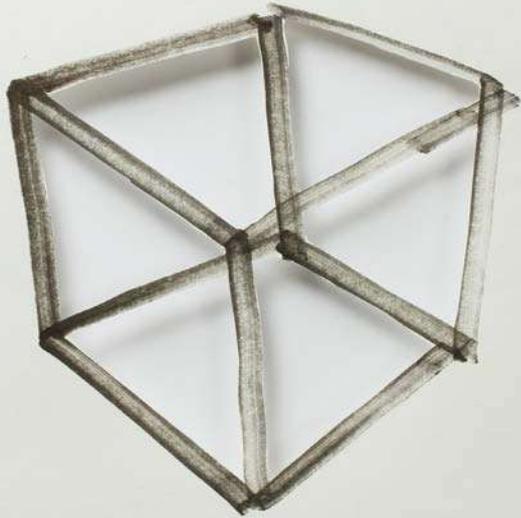
pmet ab cerber perdre du temps

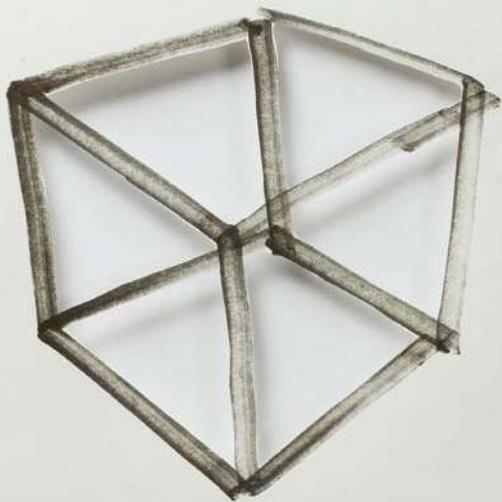
amotanimatracontaminations

ab suda

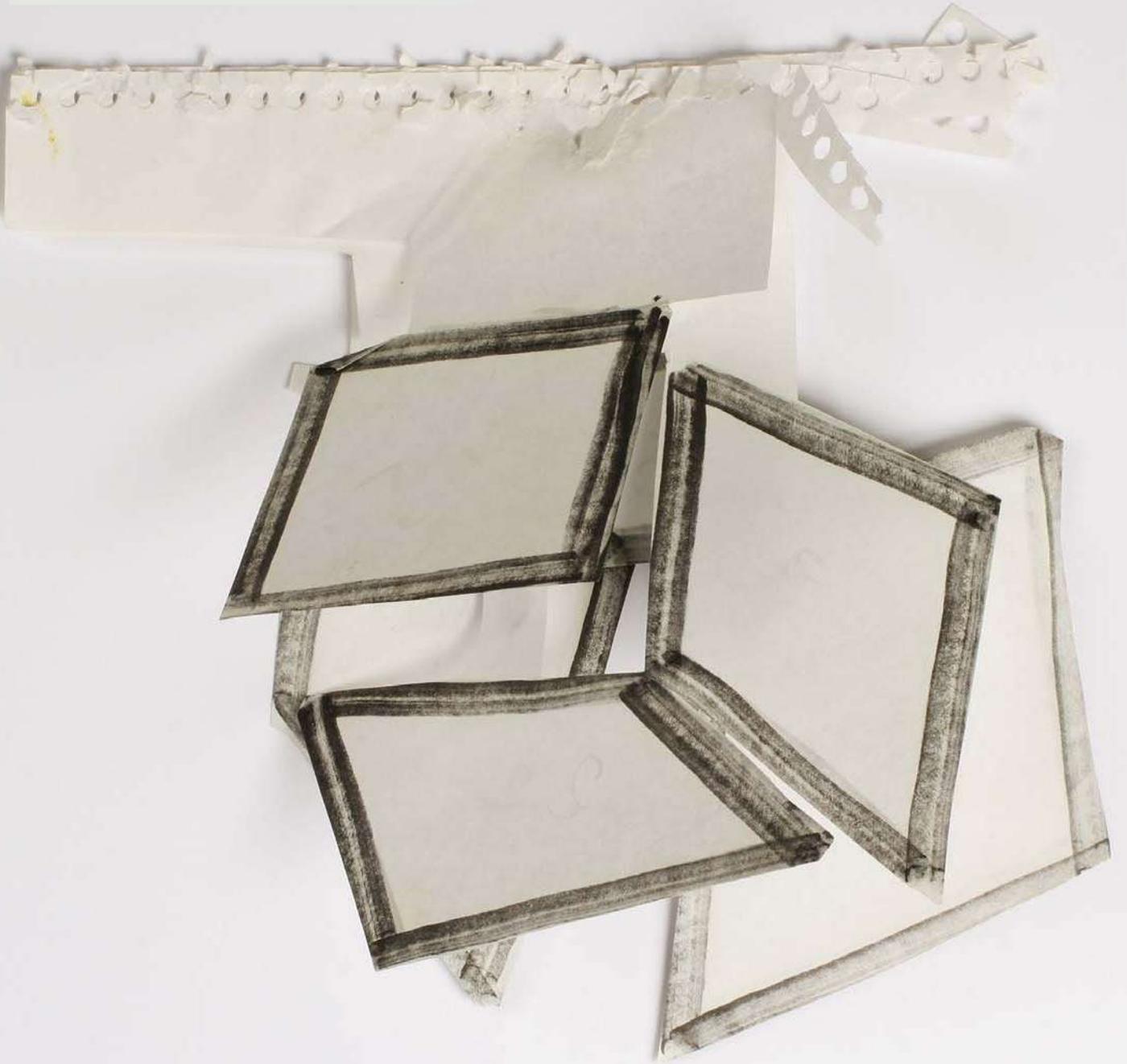
D é v e l o p p e m e n t " I n t r é p i d e c u b e " M a i 1 9 9 0 J G u e u x

LE FAIRE QUESTION



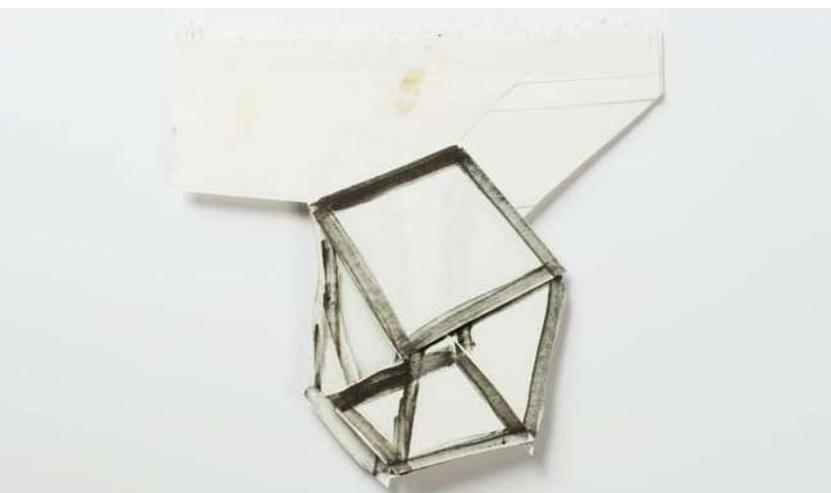


Série des „intrépides cubes“ (les faire ques-
tion), papiers découpés, 10x15 cm, 1990.





Série des „intrépides cubes“ (les faire question), papiers découpés et superposés, à partir d'un format 10x15 cm, 1990.





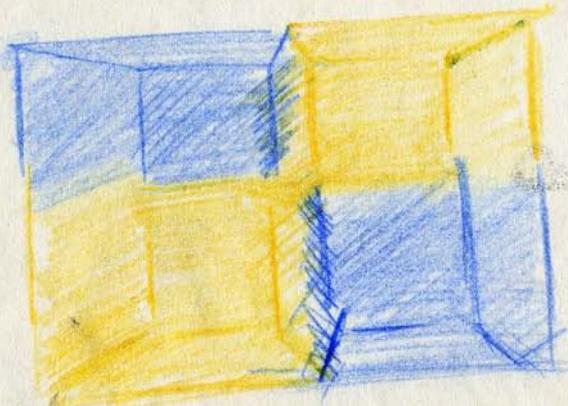
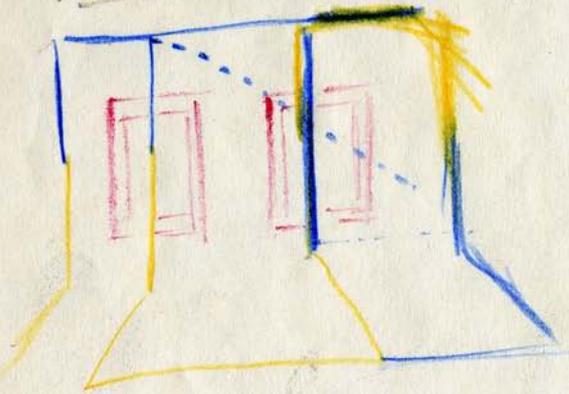
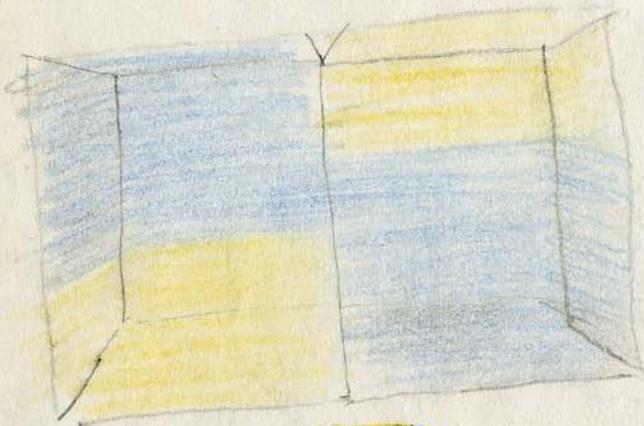


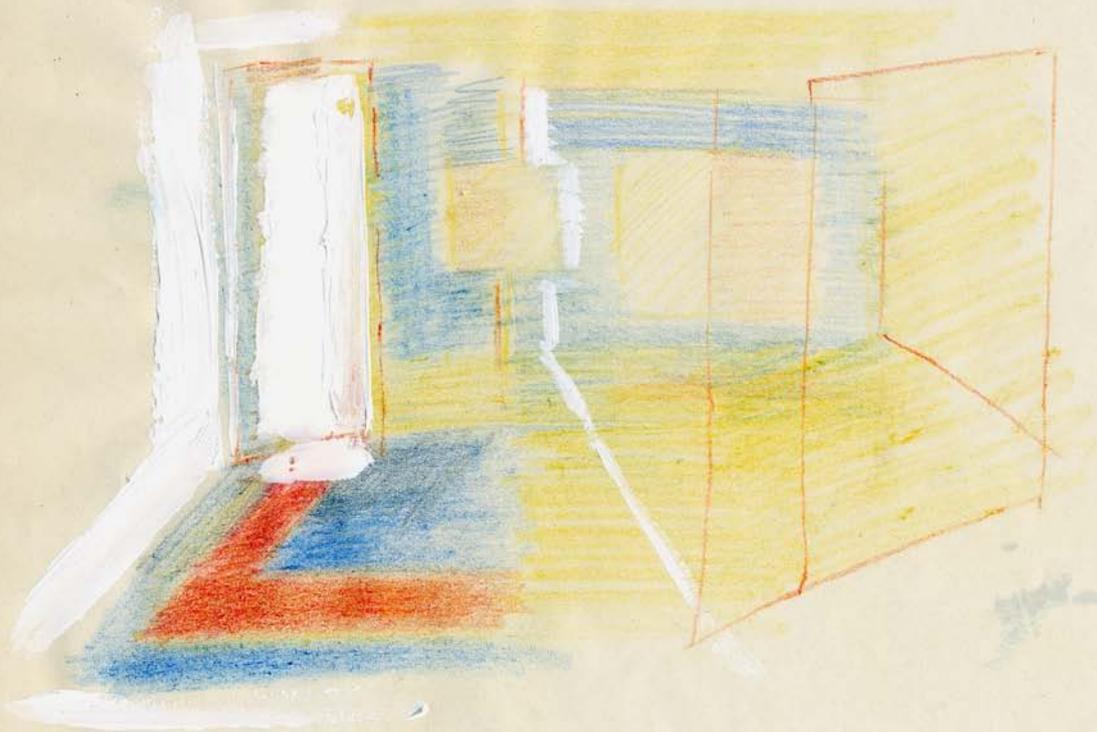
" APPARTEMENT " . Lieu de peinture .

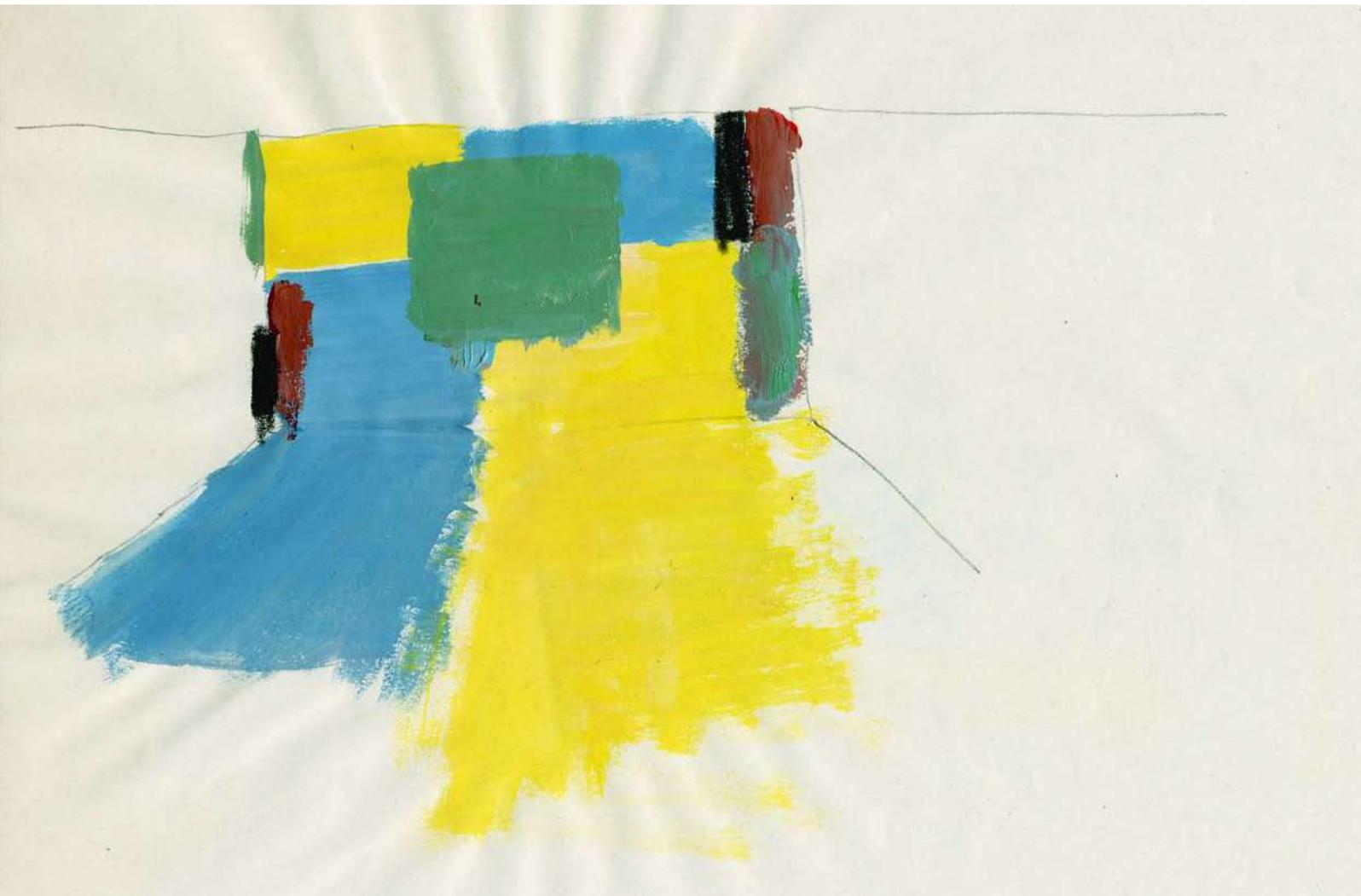
Prévoir_ démontable pour le mot lit

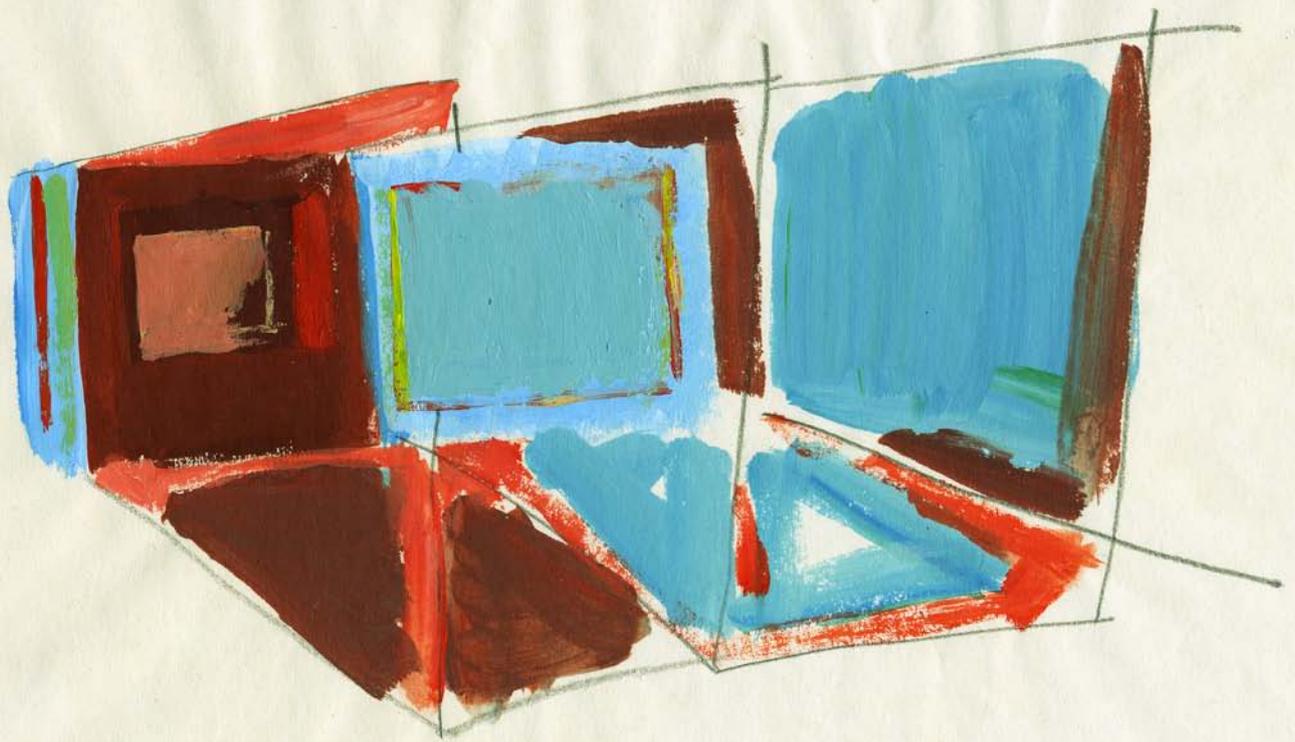
Refaire pour le sol , souple mot ? et , calculer un grand
mot plafond , au cas , où le titulaire ferait double mot

J Gueux 1991 .









„Appartement“. Lieu de peinture. Prévoir démontable pour le mot lit. Refaire pour le sol, souple mot? et, calculer un grand mot plafond, au cas, où le titulaire ferait double mot.

Crayon de couleur, gouache, collage sur papier, 21x29,7 cm, 1991



les incidences

Les matins de la peinture

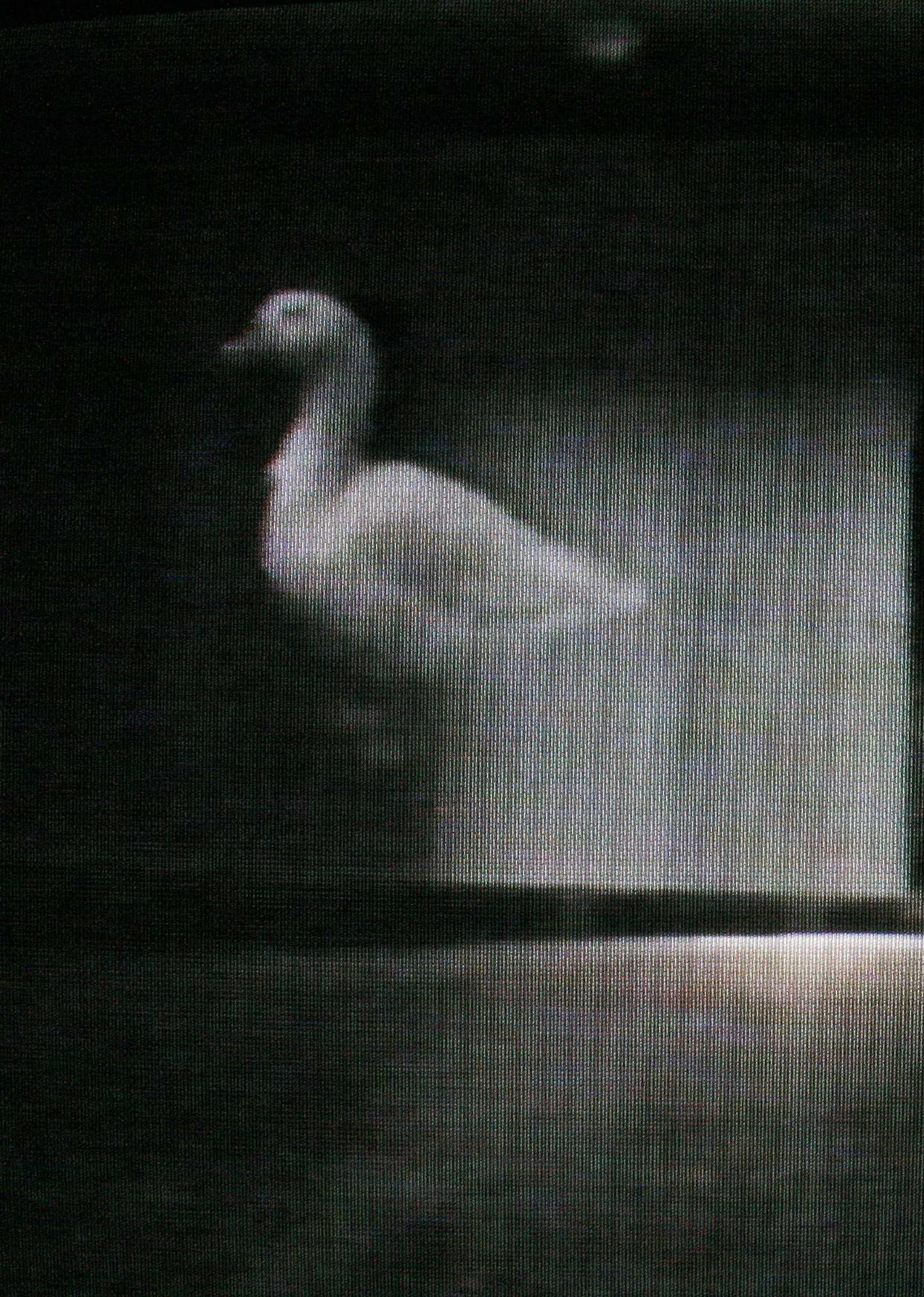




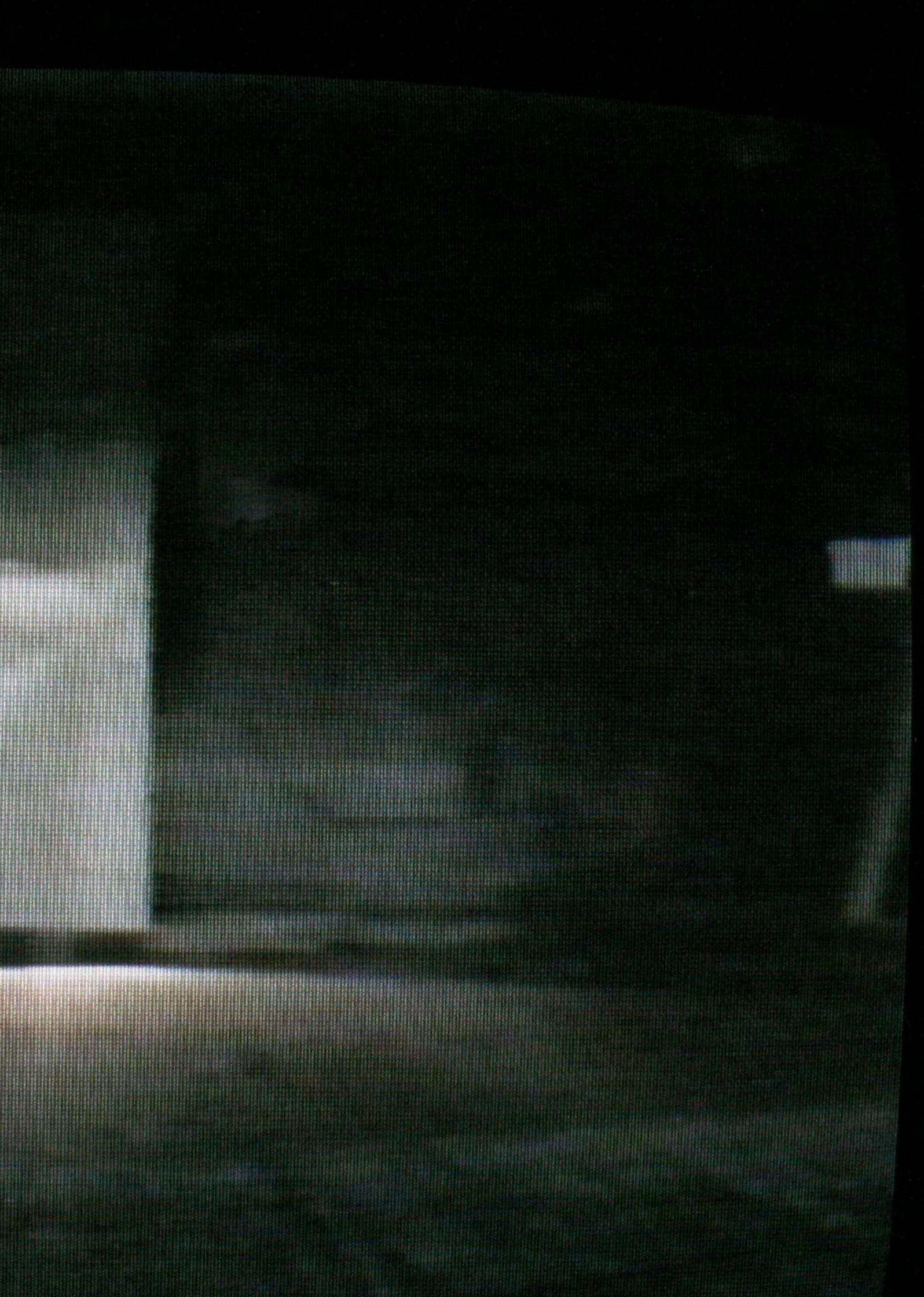


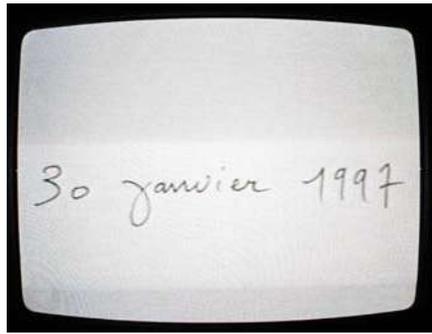


„START“, dispositif pour la réalisation d'une vidéo, 1997









„START 30.01.1997“, Vidéo 8mm, 48 sec



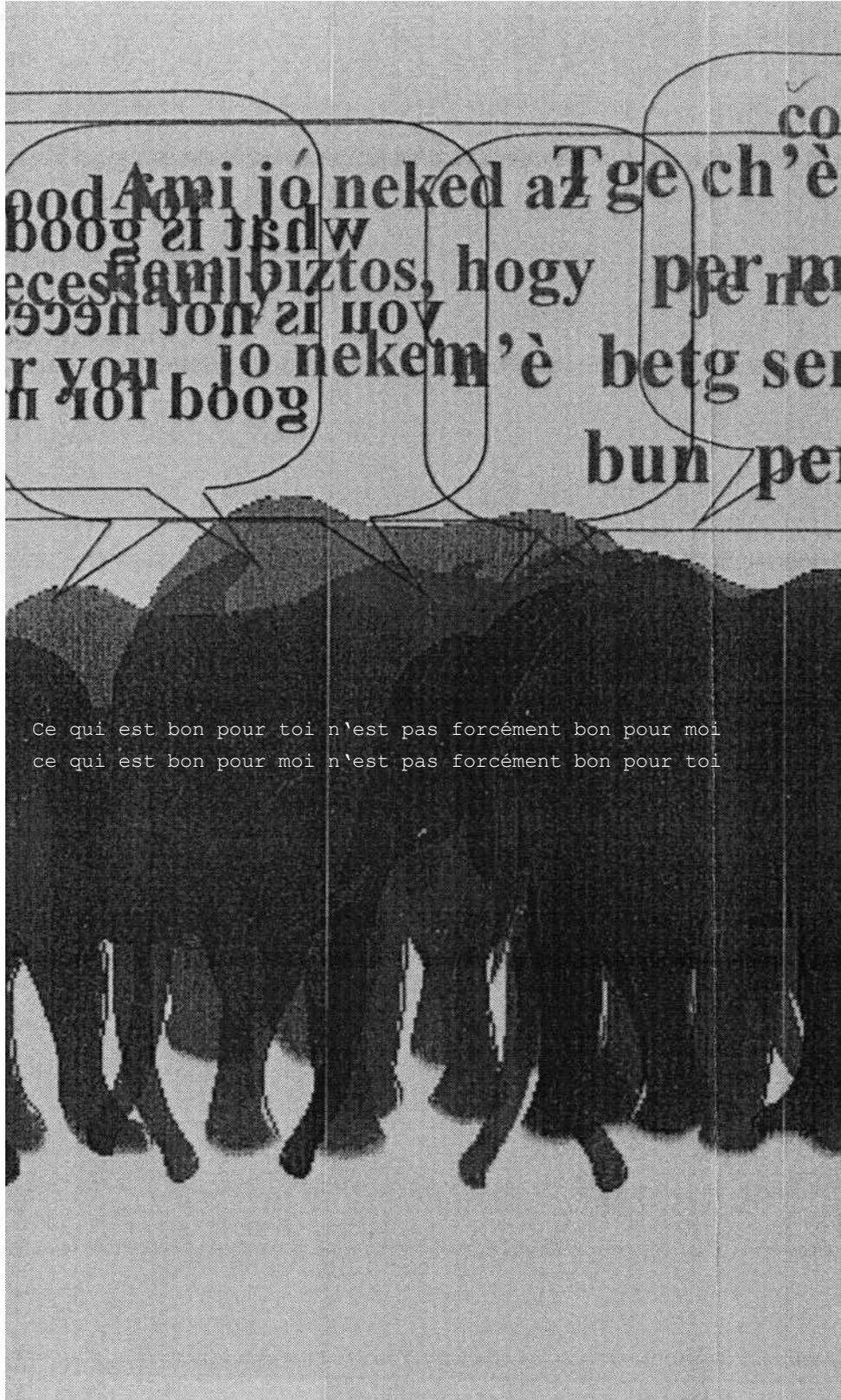
Comment faire de l'art - manifest défilant 1999

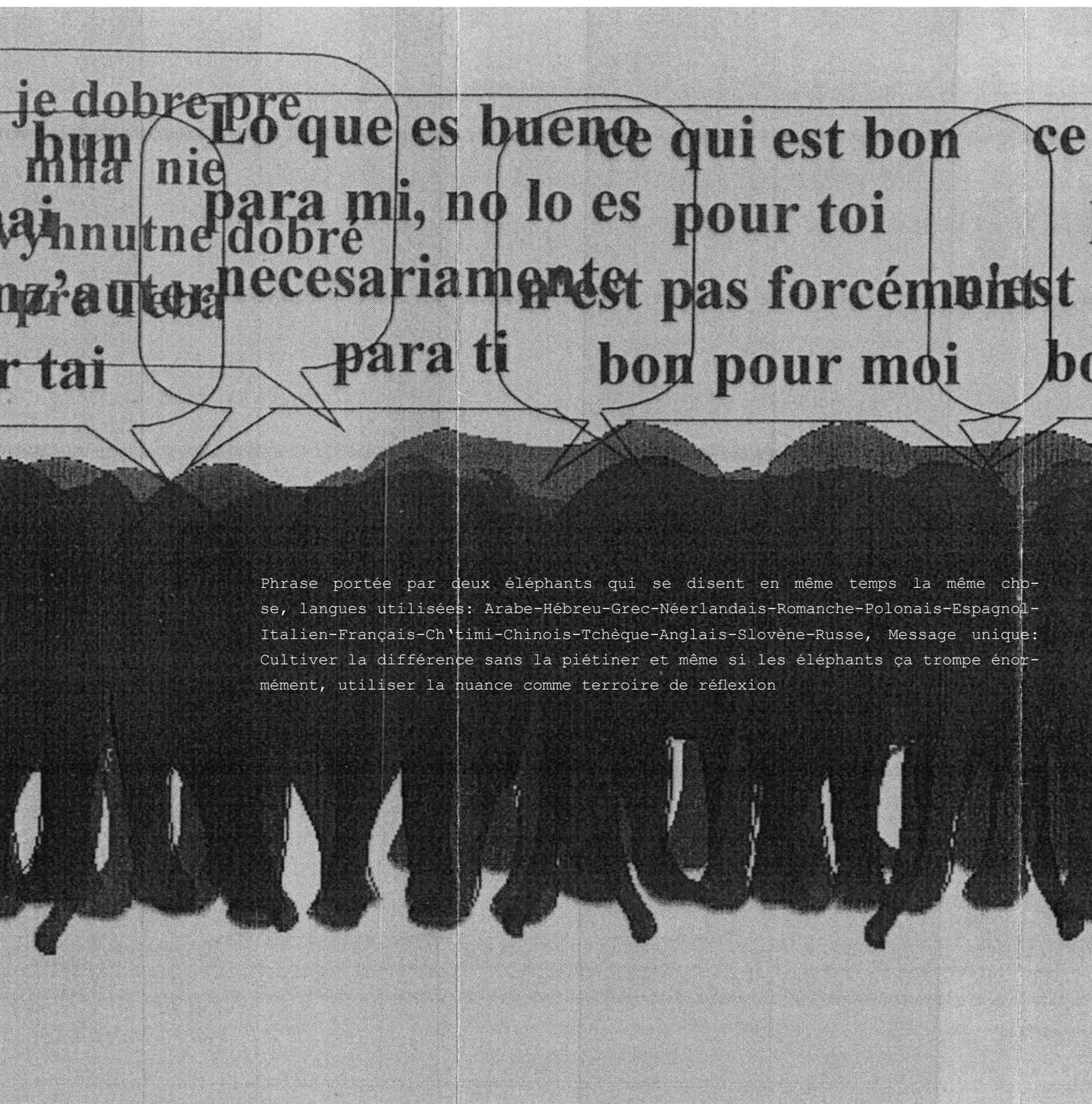
regarder, garder, laisser aller, rattraper, mais pas tout, et regarder
écouter attentivement ne faire qu'écouter, et entendre, entendre sans
peu, le presque, juste tenir le bout sans serrer l'air de rien,

ut sans serrer,

encore, regarder plus, et laisser à nouveau s'échapper le tout- écouter,
interpréter surtout sans interpréter si c'est possible- rattraper le

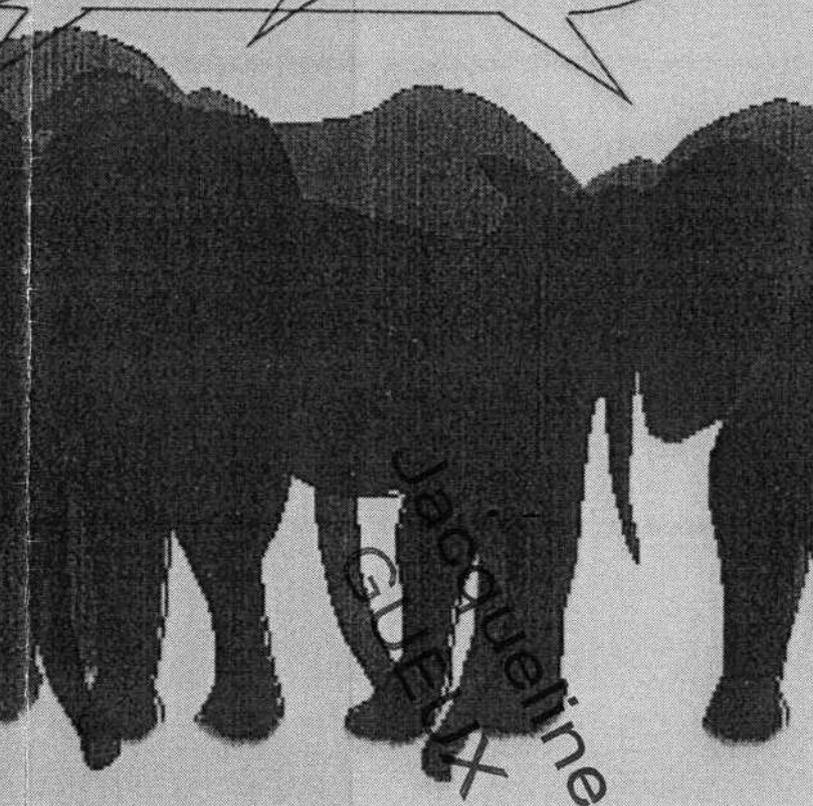
l'air de rien,





Phrase portée par deux éléphants qui se disent en même temps la même chose, langues utilisées: Arabe-Hébreu-Grec-Néerlandais-Romanche-Polonais-Espagnol-Italien-Français-Ch'timi-Chinois-Tchèque-Anglais-Slovène-Russe, Message unique: Cultiver la différence sans la piétiner et même si les éléphants ça trompe énormément, utiliser la nuance comme terroir de réflexion

Wat is goed is v
ce qui est bon.
jou is niet per
pour moi
goed voor m
est pas forcément
bon pour toi





Vitrine „dehors-dedans“ Frontière, Lille-Hellemmes, 1999



Vitrine PAULIN: cent lieux d'art, Solre le château, 2000

Handwritten text in Chinese characters, partially obscured by a drawing.

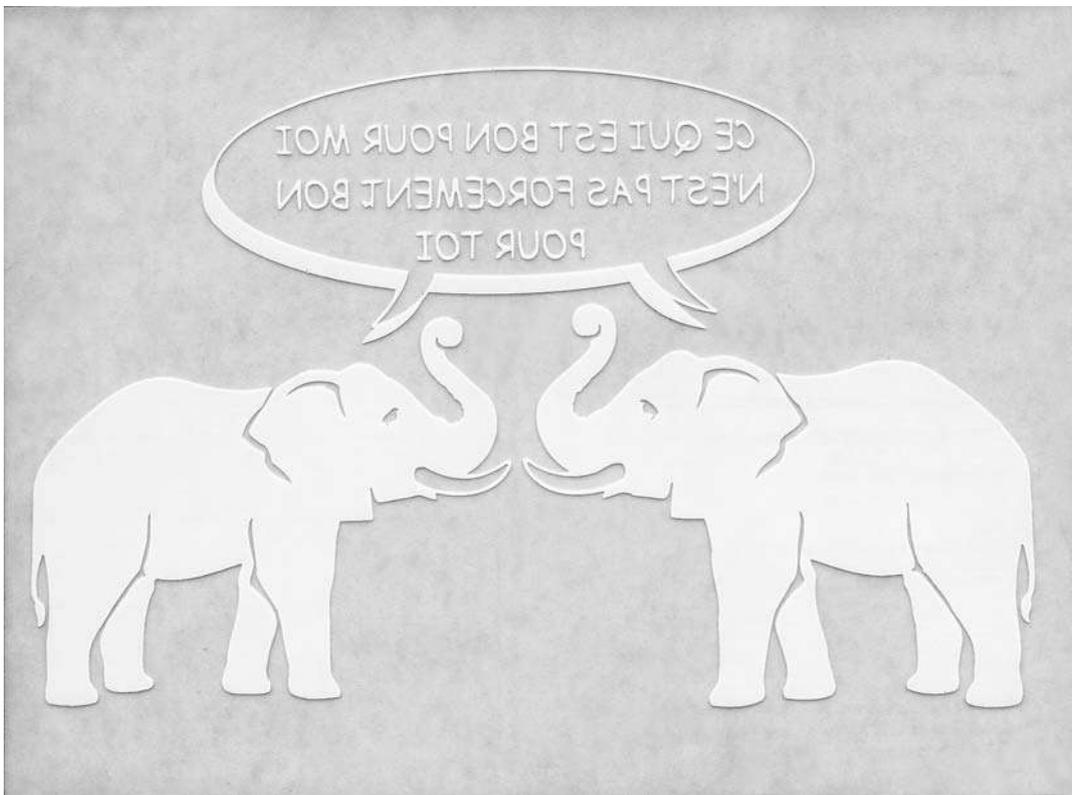
what is good for
you is not necessarily
good for me

puòno per me
necessariamente
è non è
stello che è buono
per te

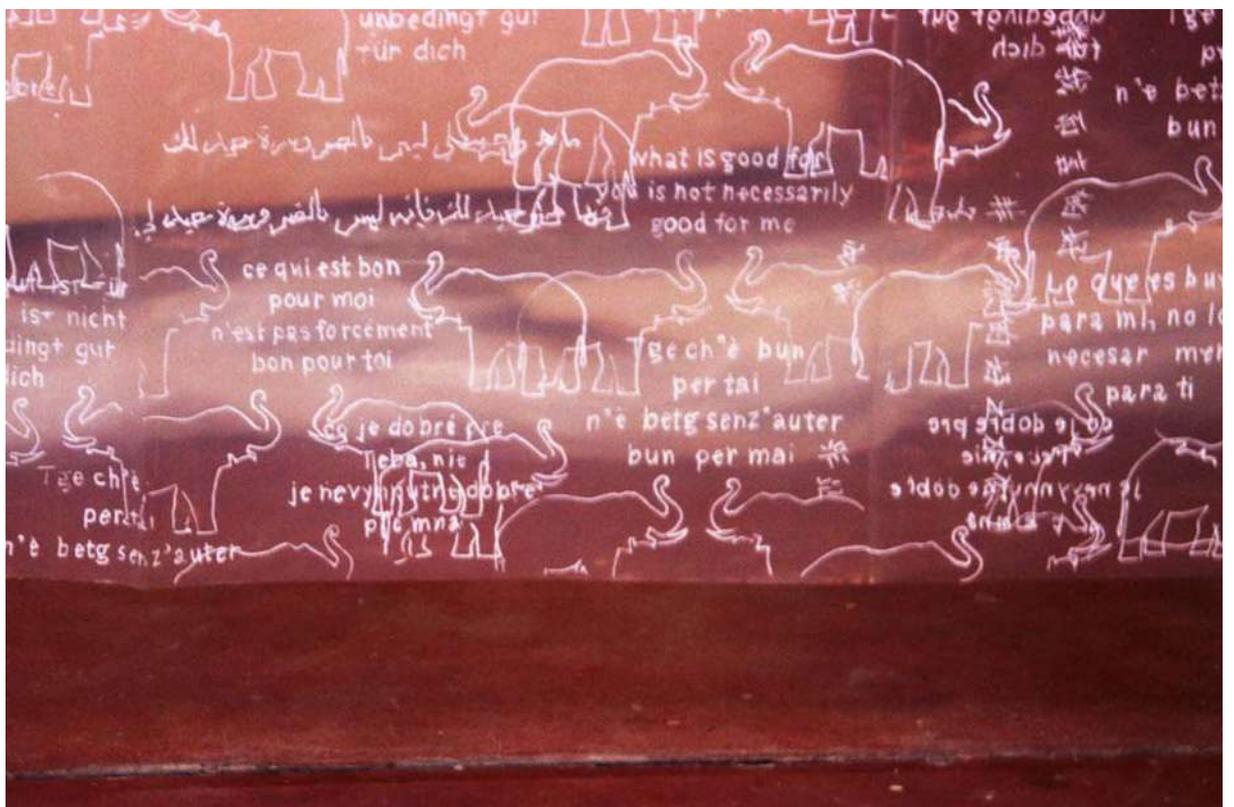
ce qui est bon
pour moi
n'est pas forcément
bon pour toi

Handwritten text in Arabic script.

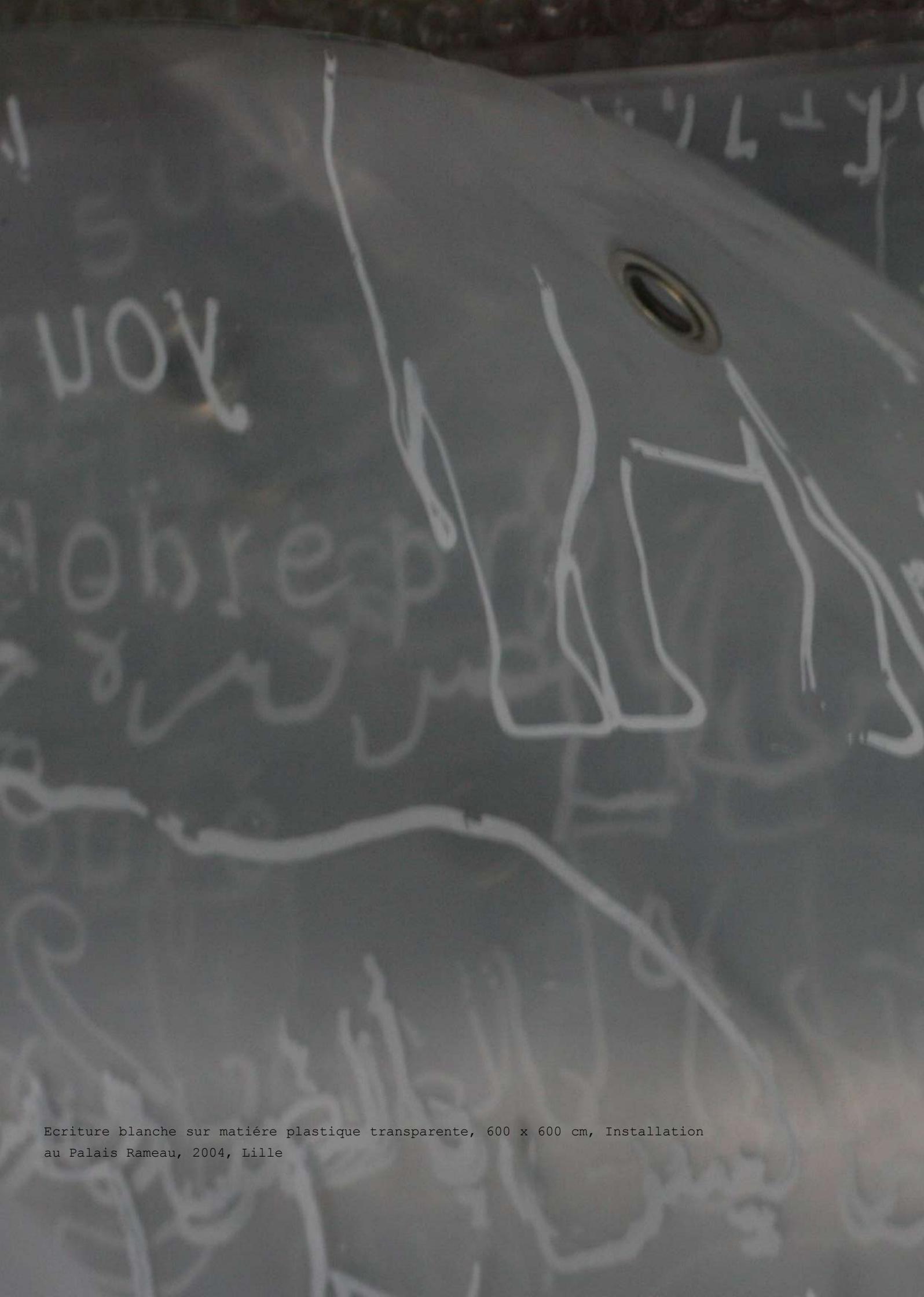
Handwritten text in Arabic script.



Autocollant blanc sur transparent, 10x15 cm, 2000



Détail écriture blanche sur matière plastique transparente



Ecriture blanche sur matière plastique transparente, 600 x 600 cm, Installation
au Palais Rameau, 2004, Lille





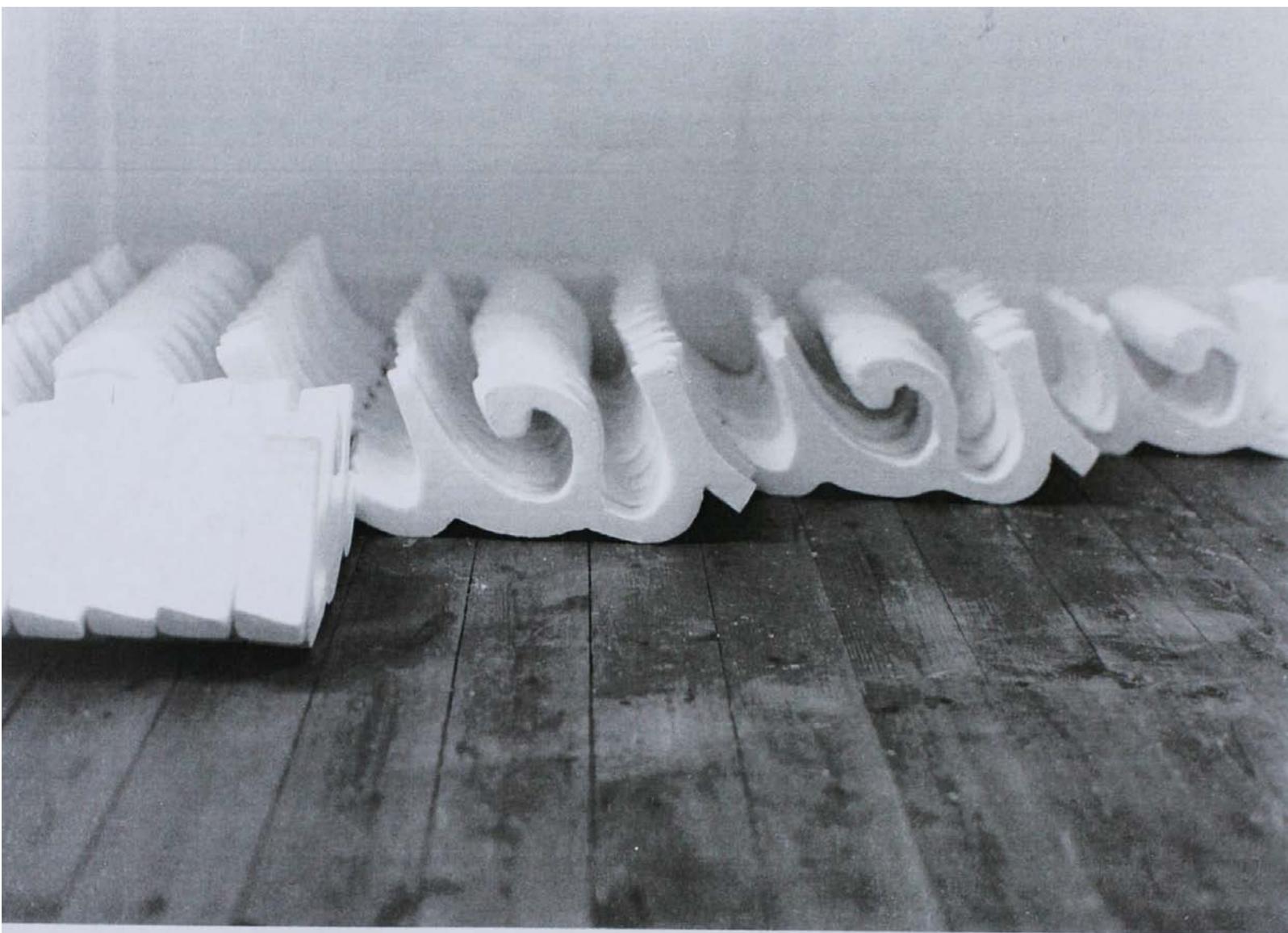
ICI, mis en situation sur le toit de la bibliothèque des Jésuites,
Saint-Omer, 2001

P. 153, Installation visuelle et sonore, Espace 36 Saint-Omer, 2001. Réalisation in situ d'une édification: 4 étais de maçon, 11 planches de bois de coffrage, 88 modules en plâtre, une vidéo „Dream-Wagen“, une chanson: La Diva de l'Empire d'Eric Satie.

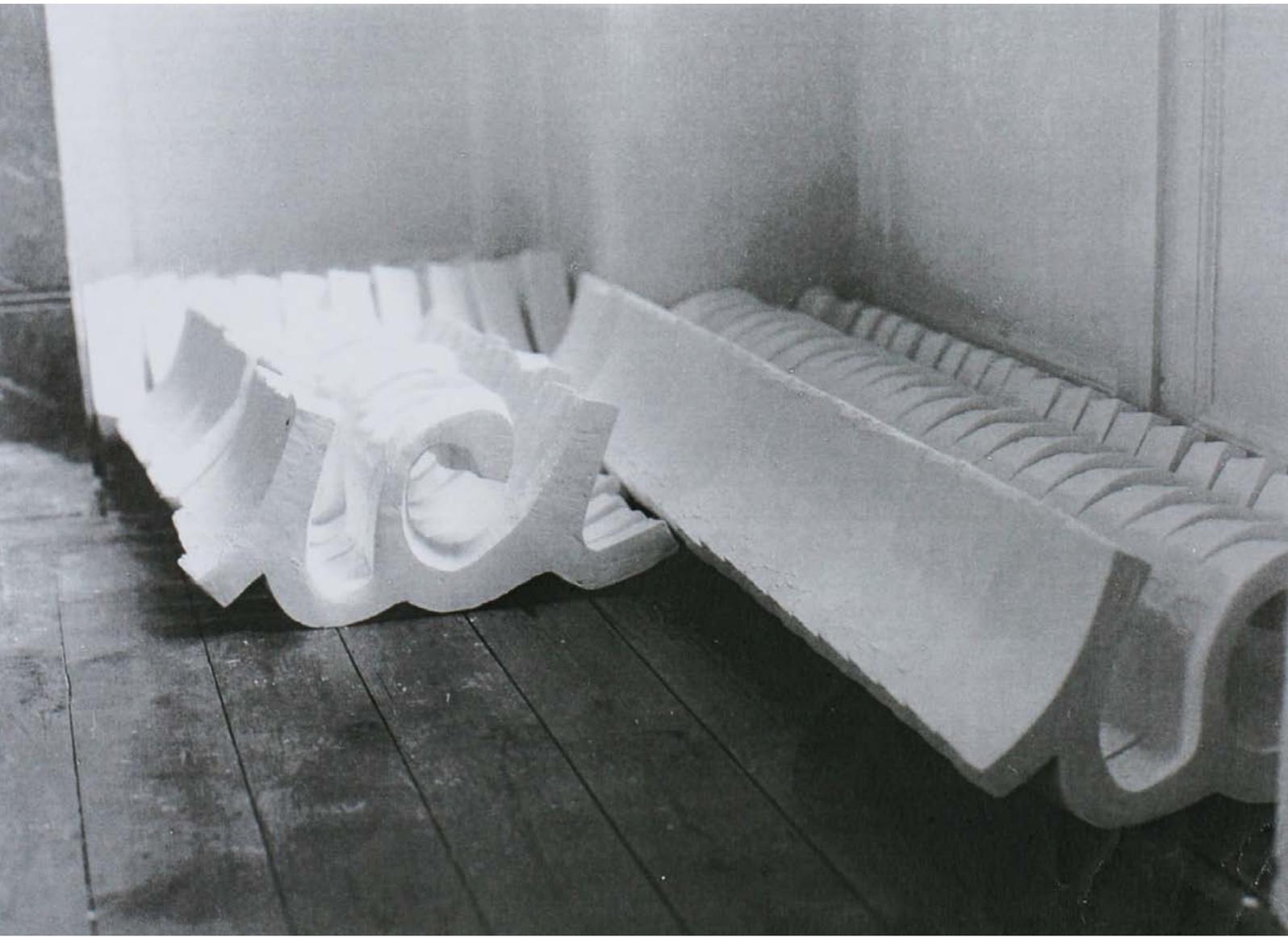




Déplacement de l'Édification, photographie échelle 1, Installation dans le hall de la bibliothèque des Jésuites, Saint Omer, 2001



Production d'ICI, chaque jour de l'année 1996, un ICI est réalisé en plâtre: „faire d'un mot une sculpture et d'une sculpture un mot" C Vollaire. L'objet donne lieu à des échanges, (échanges d'ICI).





Echanges d'ICI avec Wolfgang Rieger (36 photographies d'un ICI de Jacqueline Gueux), mis en situation dans les musées d'Art Contemporain d'Allemagne, 2001.



Echange d'ICI avec Serge Gavrois (la télévision)



Echanges d'ICI avec Wolfgang Rieger



Echange d'ICI avec Michaël Wittassek (Photographie et plâtre), 1999

CONCERNING THE INTERESTS

“ LES RAISONS DE LA COLERE ”

LES RAISONS DE LA COLERE

“ LES RAISONS DE LA COLERE ”

.....

JE VOULAIS JUSTE VOUS FAIRE UN SIGNE

.....

.....
.....
.....

EFFACER LE PLANCHER ESSUYER LA MEMOIRE

.....
.....
.....

LE SON DE LA NAPPE

LE SON DE LA NAPPE

LE SON DE LA NAPPE

.....

INACCESSIBLE BEEF

.....
.....

.....

PRESENT DEFINITIF

.....

.....

AUJOURD'HUI, C'EST FINI

.....

.....
.....
.....

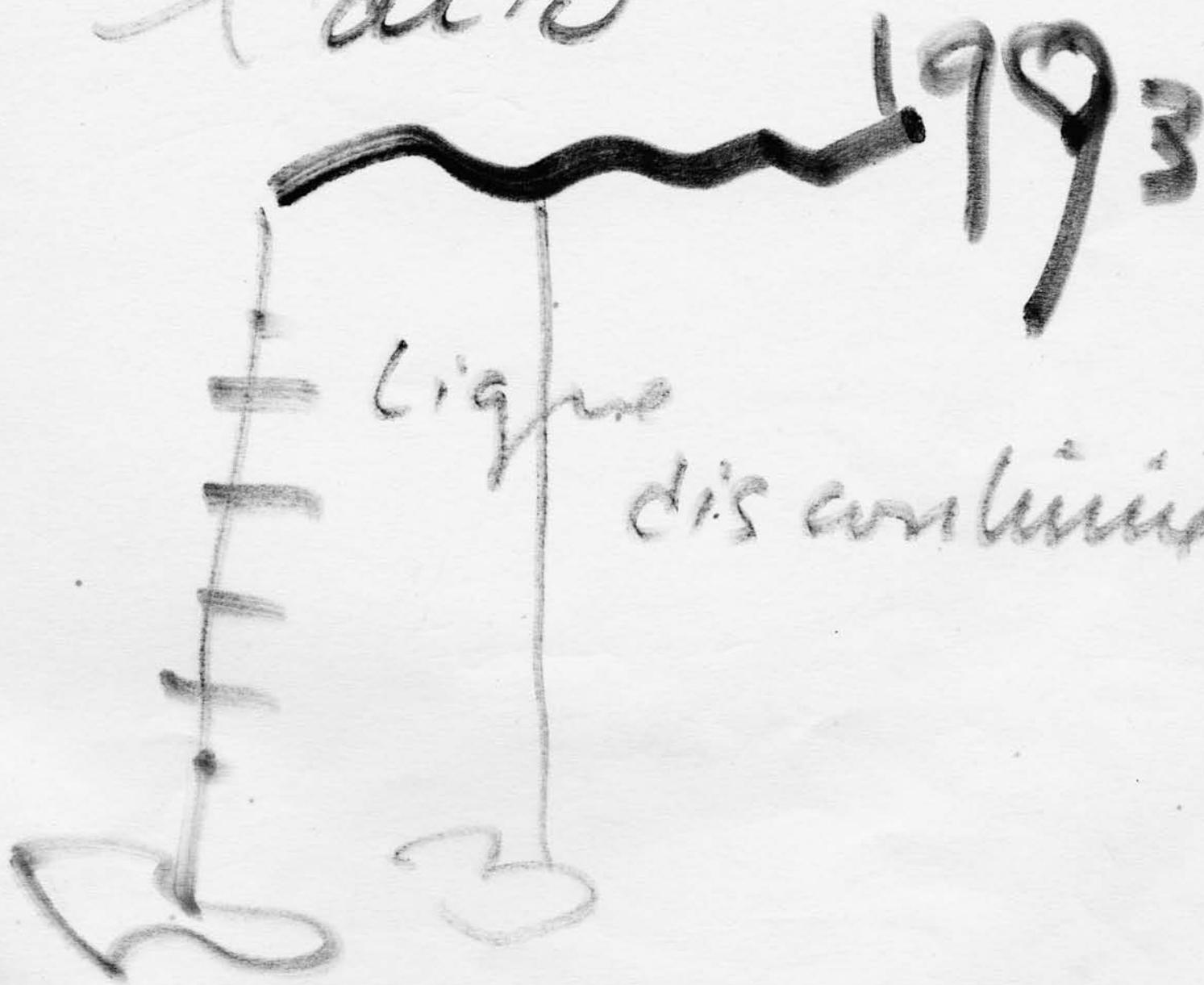
BANC PLIE PIERRE PLIEE

.....
.....
.....



„Jeter la terre au ciel“, vue partielle de l'installation salle au Bûcher, cent lieux d'art l'été, Parc départ de l'Abbaye de Liessies, 2003

ET relier la terre
au ciel avec de
l'air



Performance „Jeter la terre au ciel“, 18 juillet 2003







„Jeter la terre au ciel“, avant la performance





ZEM JE GULĀTĀ, ALE SVĚT JE PLOCHÝ



LA TERRE EST RONDE, MAIS LE MONDE EST PLAT, texte projeté en 6 langues sur un mur de la Synagogue, dite At Home Gallery, Samorin, Slovaquie, cent lieux d'art l'été, 2004







LE SON DE LA NAPPE, performance, At Home Gallery, Samorin, Slovaquie, 24 juillet 2004, avec la participation d' Eva Mayer, Laurence Medori, Simon Matrka, Miroslava Jurcova, Jacqueline Gueux.

Le même jour le public est convié à une performance dansée, 5 Walkmans, contenant chacun une cassette de musique différente sont distribués à des volontaires: Le public n'entend rien que le son des projecteurs chaque danseur n'entend pas ce que l'autre entend.

PRESENT-DEFINITIF, brique du verre, gravé, 25x8x11 cm, 2003







EFFACER LE PLANCHER/ESSUYER LA MEMOIRE

RUB OUT THE FLOOR/CLEAN MEMORY

Projet Defend/Défendre, 4 plaques de métal gravées, 18x5 cm, mis en situation au Deal Castle, Kent, Angleterre, 2005





Projet defend/Défendre, installation dans les remparts de Saint Omer, marquage du texte EFFACER LE PLANCHER/ESSUYER LA MEMOIRE - RUB OUT THE FLOOR/CLEAN MEMORY sur un mur intérieur des fortifications, des points blancs pour faire se repérer les voyants, un texte pour nommer la chute, 1200x150 cm, 2006

INACCESSIBLE BEEF

Une idée de Performance

(de la tête de veau à la tête de l'art): dire et manger.

Les ingrédients:

Un lieu, une table, des chaises, une tête de veau cuite, des convives. Un texte extrait de La PHYSIOLOGIE DU GOUT, ou Méditation de Gastronomie Transcendante: ouvrage théorique, historique, et à l'ordre du jour, dédié aux Gastronomes Parisiens par BRILLAT-SAVARIN (né en 1755, mort en 1826) édition Paris Garnier Frères, librairie Editeurs-6, rue des Saints-Pères, 6. réédition de 1876.

La durée:

Le temps qui convient à la consommation. Le lieu: peut être, un restaurant, un théâtre, la salle à manger d'un particulier, un musée d'Art contemporain, la table: peut être fabriquée spécialement pour la performance prévue comme un dispositif spécifique intégrant, les chaises et leur orientation contraignant ainsi les convives. Mais pas nécessairement, cela dépend du lieu et du contexte.

L'extrait du texte à lire:

Méditation V. Principe des Aliments.

«La fibre est ce qui compose le tissu de la chair et ce qui se présente à l'œil après la cuisson. La fibre résiste à l'eau bouillante, et conserve sa forme, quoique dépouillée d'une partie de ses enveloppes. Pour bien dépecer les viandes, il faut avoir soin que la fibre fasse un angle droit, ou à peu près, avec la lame du couteau: la viande ainsi coupée a un aspect plus agréable, se goûte mieux, et se mâche plus facilement.

Les os sont principalement composés de gélatine et de phosphate de chaux.

La quantité de gélatine diminue à mesure qu'on avance en âge. A soixante-dix ans, les os ne sont plus qu'un marbre imparfait, c'est ce qui les rend si cassants, et fait une loi de prudence aux vieillards d'éviter toute occasion de chute.

L'albumine se trouve également dans la chair et dans le sang; elle se coagule à une chaleur au-dessous de 40 degrés; c'est elle qui forme l'écume du pot au feu.

La gélatine se rencontre également dans les os, les parties molles et cartilagineuses; sa qualité distinctive est de se coaguler à la température ordinaire de l'atmosphère; deux parties et demie sur cent d'eau chaude suffisent pour cela.

La gélatine est la base de toutes les gelées grasses et maigres, blancs-mangers, et autres préparations analogues.

La graisse est une huile concrète qui se forme dans les interstices du tissu cellulaire, et s'agglomère quelquefois en masse dans les animaux que l'art ou la nature y prédispose, comme les cochons, les volailles, les ortolans et les beefigues; dans quelques-uns de ces animaux, elle perd son insipidité, et prend un léger arôme qui la rend fort agréable.

Le sang se compose d'un sérum albumineux, de fibrine, d'un peu de gélatine et d'un peu d'osmazôme; il se coagule à l'eau chaude, et devient un aliment très nourrissant (v.g. le boudin).

Tous les principes que nous venons de passer en revue sont communs à l'homme, et aux animaux dont il a coutume de se nourrir. Il n'est donc point étonnant que la diète animale soit éminemment restaurante et fortifiante; car les particules dont elle se compose, ayant avec les nôtres une grande similitude et ayant déjà été animalisées, peuvent facilement s'animalisées de nouveau lorsqu'elles sont soumises à l'action vitale de nos organes digesteurs.»

Dire et manger, la bouche et la voix, le texte et la nourriture, ce qui passe par la bouche, le son l'air, la matière, l'air, l'odeur...

Dire et manger dans une position stable, ou instable si il s'agit de construire le dispositif dédié à la performance; chaises et table: structures métalliques fixées ensemble et articulées.

Titre donné à l'objet: Le manège à manger, ou la cantine à pédale.

les vikings

A propos des vidéos, et du dispositif de filmage

Réalité chaud, 11 décembre 1996

8 mm, durée 15 minutes de temps réel

L'eau coule lentement vers le haut, marquant l'espace progressivement occupé, et la matière du temps qui se déroule.



6 mars 1997

8 mm, durée 53 minutes de temps réel

«ça parle d'écran, d'écrans, de trouble, de changements, et de toujours pareil, en faire le moins possible, et quelquefois, si c'était possible, rien du tout. Une caméra placée devant deux vitres essaye de faire la net-teté...»

Dream-Wagen, 19 septembre 1997

8mm, durée 1mn42



C'est une performance dans l'atelier, la caméra est fixée sur la plateforme d'un petit camion de bois et tirée par une ficelle et fait le tour de l'atelier.

«Dream Wagen est un voyage en caméra, dérision entre sophistication et archaïsme, c'est aussi la projection du désir de dire: «Voyage en Italie de Rossellini», les acteurs ne savent pas ce qui les attend: dans «Dream Wagen», la caméra voit tout et subit tout.

A day in the life, 27 Septembre 1997

8mm, durée 1mn35



fait l'objet d'un dispositif complexe: ce qui est filmé est projeté et animé, et la caméra filme cette réanimation.

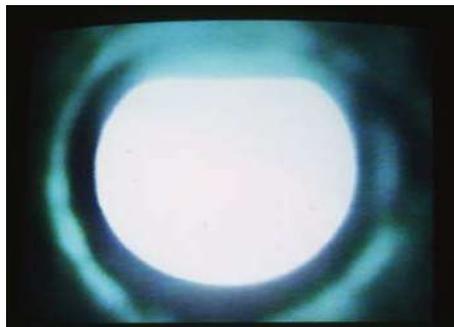
Start, 30 janvier 1997

8mm, durée 48 sec



Art-Country, 12 décembre 1997

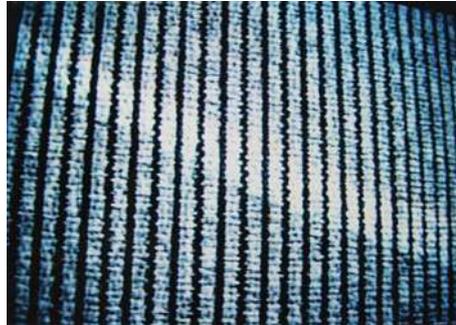
8mm, durée 1mn 12



c'est un peu comme une éclipse, c'est juste le temps pour que l'image se forme et disparaisse. Art -Country est un point de vue focal, oculaire et mental, comme un tondo. La rétine retient le paysage et le garde.

surprise, 20 mars 1997

8mm, durée 5sec



N'est rien d'autre qu'un dérapage du dispositif.

crayon rouge, 03 mai 1996

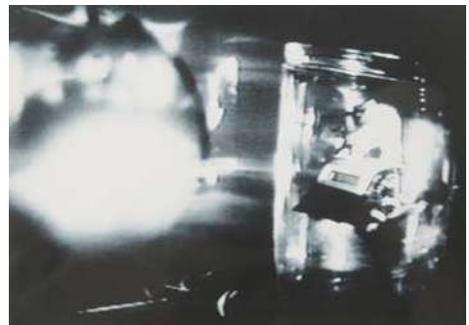


La caméra dessine elle-même les contours d'un mur.

chambre 7, 21 août 1998 (ou, le liseur)

La caméra est fixe, seul le choix de son emplacement est prémédité.

Bocal, 25 septembre 1998



Tout le dispositif est construit, le moment est complètement fabriqué. Un plateau circulaire comme une scène motorisée, tourne et brasse les repré-

sentations que se font les adultes à l'intention des adultes, et celles dirigées à l'intention des enfants. Et le monde tourne en faisant un certain bruit.

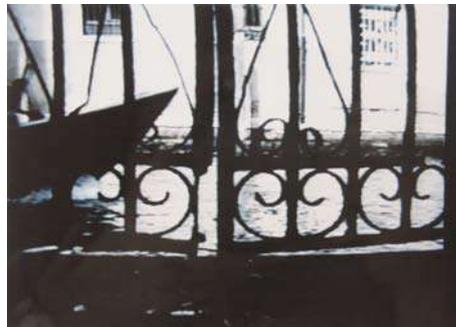
Représentations: Le dinosaure trouvé dans les barils de poudre à laver, issu des campagnes publicitaires des productions de Steven Spielberg. Une maquette de la 2CV, marque Willy, customisée aux couleurs américaines;

Disques en Vinyl: Apprendre l'anglais par la méthode Assimile.

Vidéogrammes projetés (diapositives): table ronde; le problème posé parle du dictateur Saddàm Husayn. Comment le traiter?. Un bocal, de confiture.

Lorenzo, 18 Août 1999

8mm. durée 18mn37



Le repérage du lieu, et le point de vue sont essentiels, la caméra est fixe devant une zone de circulation.

Jeux de mains, 1999

8mm, durée 2mn



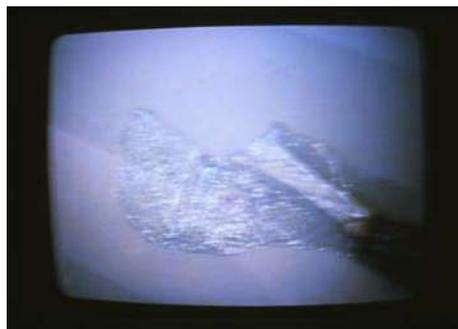
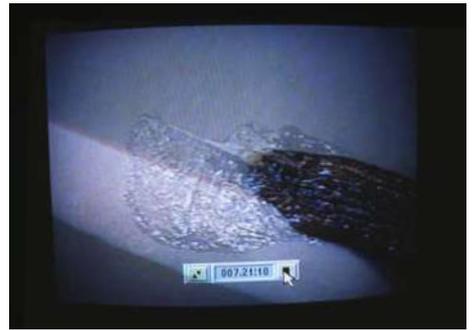
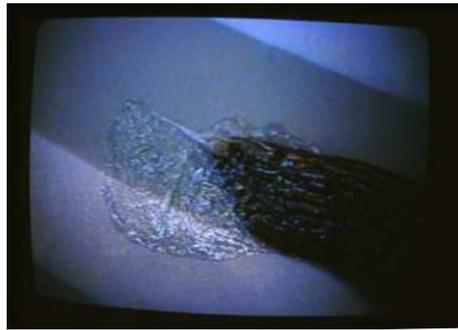
De la médiocrité confortable et paisible

8mm durée 60mn

Trace d'une performance sonore réalisée en 1982 remise en situation en 1999.

Comment faire de l'art 1999

manifeste texte défilant, (boucle de 30 minutes)



27 septembre 2001

8mm durée 17mn40

Mis en situation d'écoute, le mollusque est observé de manière rapprochée: a-t-il des oreilles, est-il critique? L'œil du caméscope ne laisse pas s'échapper cette activité intense